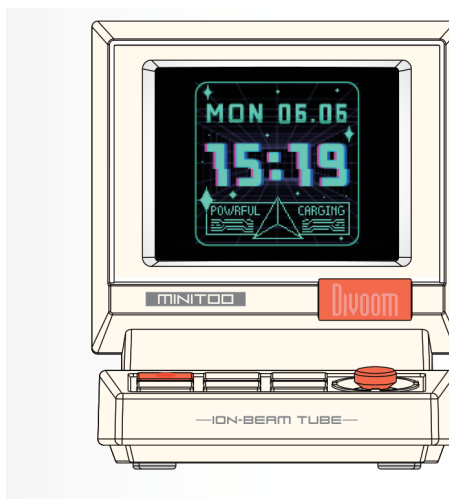


# BLUETOOTH SPEAKER

## Divoom MiniToo

---



### User Manual

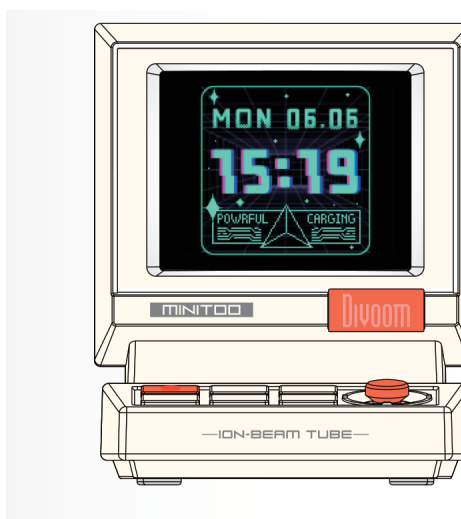
### Multilanguage Edition

Čeština · Slovenčina · Magyar  
Română · Deutsch · Български  
Polski · Slovenščina · English

# BLUETOOTH REPRODUKTOR

## Divoom MiniToo

---



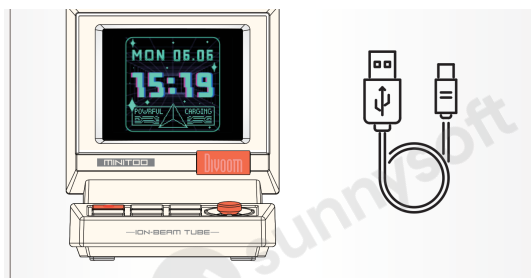
### Uživatelský manuál

Před použitím produktu si tento návod pečlivě přečtěte a uschovejte ho.

# Obsah

|                                                   |          |
|---------------------------------------------------|----------|
| <b>1 Obsah balení</b>                             | <b>3</b> |
| <b>2 Mobilní aplikace</b>                         | <b>3</b> |
| <b>3 Připojení Bluetooth</b>                      | <b>3</b> |
| 3.1 Systém Android . . . . .                      | 3        |
| 3.2 Systém Apple iOS . . . . .                    | 4        |
| <b>4 Napájení</b>                                 | <b>4</b> |
| <b>5 Režim TF a USB-C</b>                         | <b>4</b> |
| <b>6 Ovládací prvky</b>                           | <b>5</b> |
| 6.1 Výběr v nabídce a přepínání skladeb . . . . . | 5        |
| 6.2 Přepínání režimu připojení (Mode) . . . . .   | 5        |
| 6.3 Přehrávání a pauza . . . . .                  | 6        |
| 6.4 Tlačítko zpět . . . . .                       | 6        |
| 6.5 Hlasitost a jas nahoru . . . . .              | 6        |
| 6.6 Hlasitost a jas dolů . . . . .                | 7        |
| <b>7 Technické parametry</b>                      | <b>7</b> |
| <b>8 Bezpečnostní pokyny</b>                      | <b>7</b> |
| <b>9 Likvidace</b>                                | <b>8</b> |

## 1. Obsah balení



- Reprodukter MiniToo
- Nabíjecí kabel USB

### Poznámka

Počet napájecích kabelů a typ zástrčky se liší podle regionu.

## 2. Mobilní aplikace

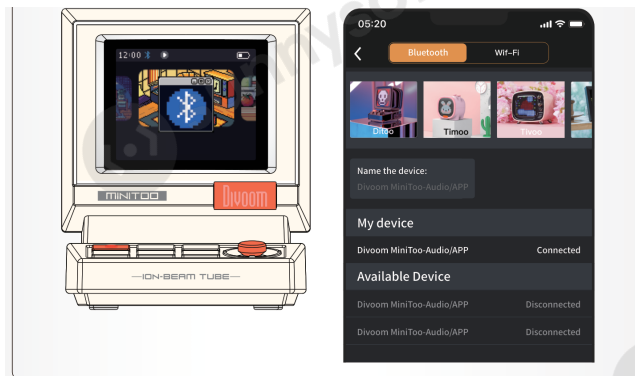
Stáhněte si aplikaci Divoom z obchodu App Store nebo Google Play, případně načtěte QR kód níže.



## 3. Připojení Bluetooth

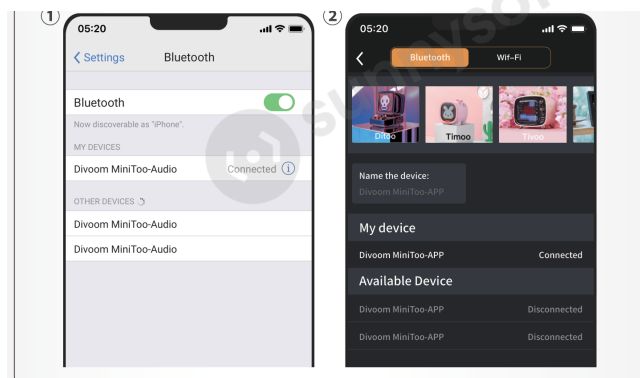
### System Android

V mobilní aplikaci Divoom vyhledejte zařízení „Divoom MiniToo-Audio/APP“ a připojte se k němu.

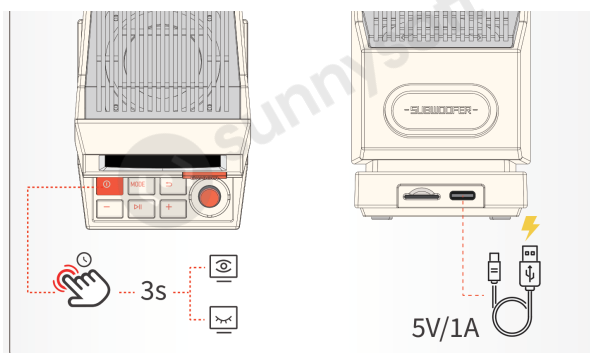


## System Apple iOS

1. V nastavení telefonu zapněte Bluetooth. Potom se připojte k zařízení „Divoom MiniToo-Audio“.
2. V mobilní aplikaci Divoom se připojte k zařízení „Divoom MiniToo-APP“.



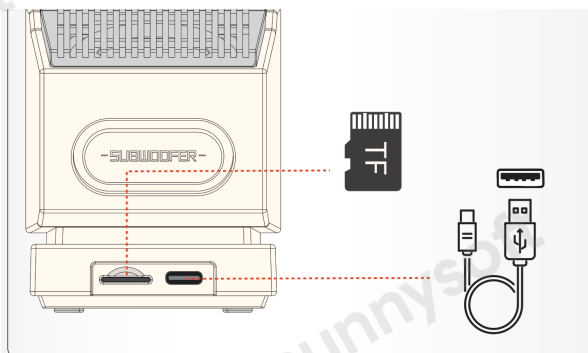
## 4. Napájení



- Podržením tlačítka napájení na 3 sekundy přístroj zapnete, respektive vypnete.
- Nabíjí se kabelem USB-C napětím 5 V a proudem 1 A.

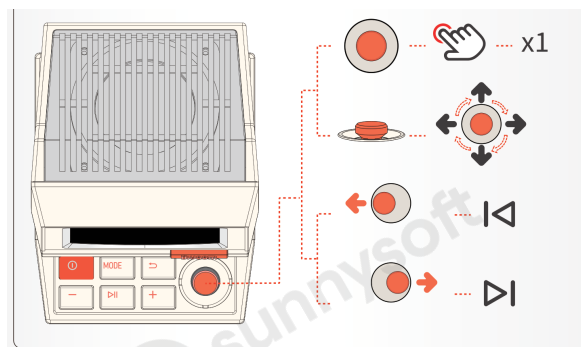
## 5. Režim TF a USB-C

Hudbu lze přehrávat také z paměťové karty TF, kterou zasunete do slotu na zadní straně podstavce, nebo přes kabel USB-C připojený vedle něj.



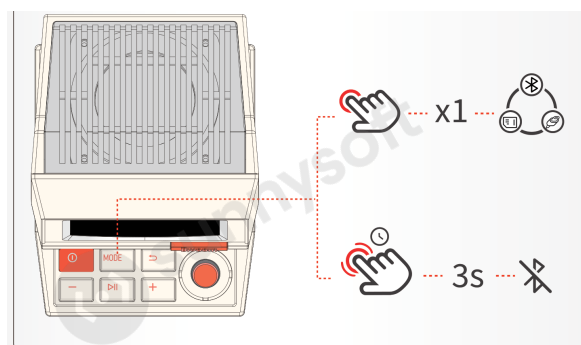
## 6. Ovládací prvky

### Výběr v nabídce a přepínání skladeb



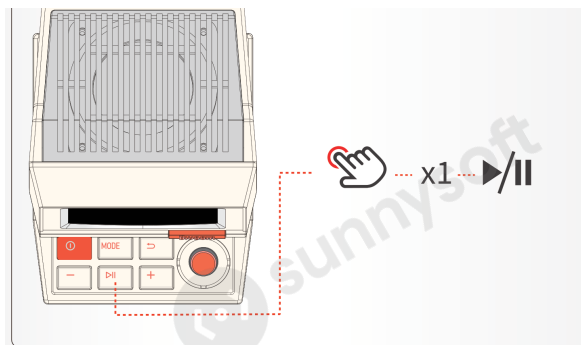
- Stisknutí páčky: potvrdí volbu.
- Naklonění páčky nahoru, dolů, doleva a doprava: pohyb v nabídce.
- Naklonění doleva: předchozí skladba. Naklonění doprava: další skladba.

### Přepínání režimu připojení (Mode)



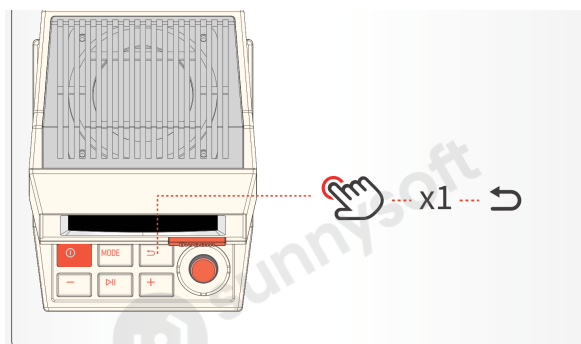
- Jeden stisk: přepne mezi režimy Bluetooth, paměťová karta a kabel.
- Podržení na 3 sekundy: vypne Bluetooth.

## Přehrávání a pauza



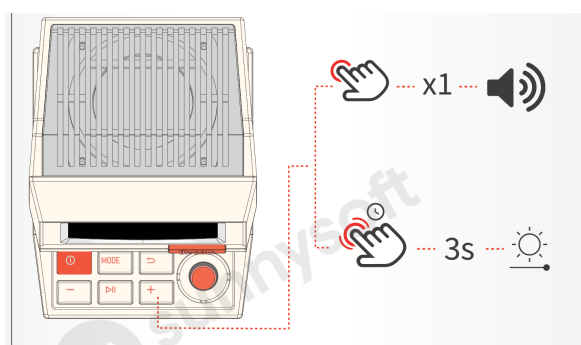
Jeden stisk: spustí přehrávání, respektive ho pozastaví.

## Tlačítko zpět



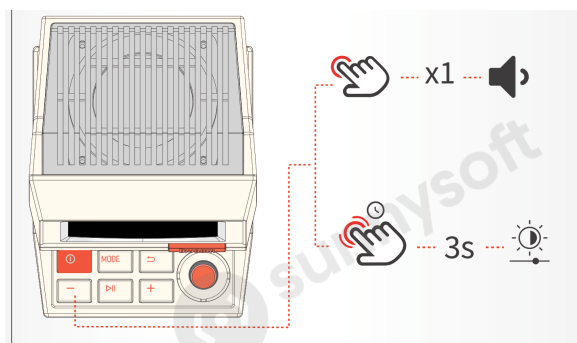
Jeden stisk: návrat o úroveň zpět.

## Hlasitost a jas nahoru



- Jeden stisk: zvýší hlasitost.
- Podržení na 3 sekundy: zvýší jas displeje.

## Hlasitost a jas dolů



- Jeden stisk: sníží hlasitost.
- Podržení na 3 sekundy: sníží jas displeje.

## 7. Technické parametry

| Parametr                     | Hodnota                             |
|------------------------------|-------------------------------------|
| Rozměry                      | 82,18 × 62 × 75,03 mm               |
| Hmotnost                     | 201,8 g                             |
| Velikost reproduktoru        | 40 mm                               |
| Výstupní výkon               | 5 W                                 |
| Frekvenční charakteristika   | 95 Hz–20 kHz                        |
| Odstup signálu od šumu (SNR) | ≥ 79 dB                             |
| Doba přehrávání              | 6 hodin (podle hlasitosti a obsahu) |
| Kapacita vestavěné baterie   | 5,55 Wh                             |
| Doba nabíjení                | 2 hodiny                            |
| Nabíjecí napětí a proud      | 5 V DC, 1 A                         |
| Dosah přenosu                | ≤ 10 m                              |
| Verze Bluetooth              | 5.3                                 |
| Zobrazovací plocha           | 1,77"                               |
| Rozlišení displeje           | 128 × 160                           |
| Obnovovací frekvence         | 60 Hz                               |

## 8. Bezpečnostní pokyny

Před použitím si tento návod pečlivě přečtěte. Dodržujte všechny pokyny, jen tak bude výrobek bezpečný a bude sloužit, jak má.

1. Odkládejte výrobek na pevnou a stabilní plochu, aby nespadl a nikoho nezranil.

2. Ponechte kolem výrobku dost místa na odvětrání.
3. Nevkládejte do přístroje cizí předměty.
4. Chraňte výrobek před pádem a nárazy.
5. Udržujte výrobek při pokojové teplotě a mimo dosah otevřeného ohně, přímého slunečního světla a zdrojů tepla: mikrovlnných trub, topných těles i jiných spotřebičů, které se silně zahřívají. Používejte pouze příslušenství dodané s výrobkem.
6. Nastane-li potíže, obraťte se na výrobce nebo autorizovaného prodejce.
7. Napájecí adaptér není součástí balení. Použijete-li vlastní, musí splňovat platné bezpečnostní normy.
8. Nevystavujte výrobek vodě ani vlhkému povrchu. Hrozí úraz elektrickým proudem.
9. Neopravujte výrobek sami. Veškerý servis svěřte kvalifikovanému technikovi.

### Upozornění

**POZOR: Při výměně baterie za nesprávný typ hrozí výbuch.** Použité baterie likvidujte podle pokynů a místních předpisů. **NESPALUJTE je.** Vyjmout dobíjecí lithium-iontovou baterii z tohoto výrobku smí pouze kvalifikovaný odborník.

## 9. Likvidace

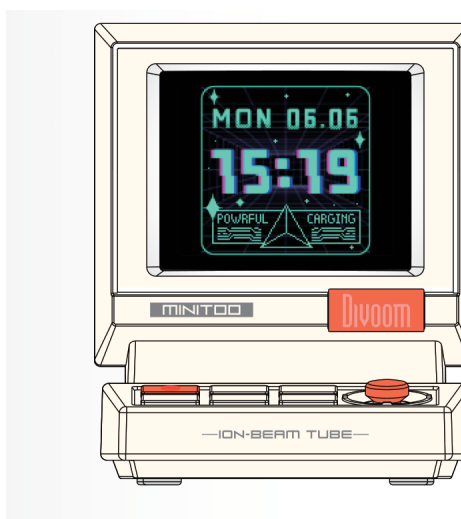
Symbol přeškrtnuté popelnice na výrobku znamená, že se výrobek nesmí na konci životnosti vyhazovat do běžného domovního odpadu. Odevzdejte ho na sběrném místě určeném pro elektrická a elektronická zařízení.

Dovozce  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
www.sunnysoft.cz

# BLUETOOTH REPRODUKTOR

## Divoom MiniToo

---



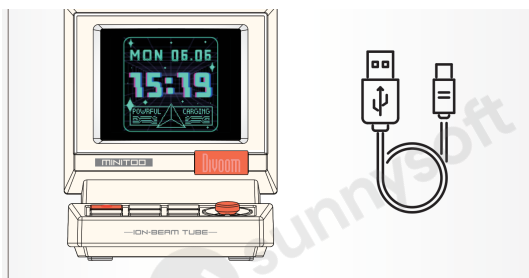
### Používateľský manuál

Pred použitím produktu si tento návod pozorne prečítajte a uschovajte ho.

# Obsah

|          |                                                |          |
|----------|------------------------------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>Obsah balenia</b>                           | <b>3</b> |
| <b>2</b> | <b>Mobilná aplikácia</b>                       | <b>3</b> |
| <b>3</b> | <b>Pripojenie Bluetooth</b>                    | <b>3</b> |
| 3.1      | Systém Android . . . . .                       | 3        |
| 3.2      | Systém Apple iOS . . . . .                     | 4        |
| <b>4</b> | <b>Napájanie</b>                               | <b>4</b> |
| <b>5</b> | <b>Režim TF a USB-C</b>                        | <b>4</b> |
| <b>6</b> | <b>Ovládacie prvky</b>                         | <b>5</b> |
| 6.1      | Výber v ponuke a prepínanie skladieb . . . . . | 5        |
| 6.2      | Prepínanie režimu pripojenia (Mode) . . . . .  | 5        |
| 6.3      | Prehrávanie a pauza . . . . .                  | 6        |
| 6.4      | Tlačidlo späť . . . . .                        | 6        |
| 6.5      | Hlasitosť a jas nahor . . . . .                | 6        |
| 6.6      | Hlasitosť a jas nadol . . . . .                | 7        |
| <b>7</b> | <b>Technické parametre</b>                     | <b>7</b> |
| <b>8</b> | <b>Bezpečnostné pokyny</b>                     | <b>7</b> |
| <b>9</b> | <b>Likvidácia</b>                              | <b>8</b> |

## 1. Obsah balenia



- Reprodukter MiniToo
- Nabíjací kábel USB

### Poznámka

Počet napájacích káblov a typ zástrčky sa líši podľa regiónu.

## 2. Mobilná aplikácia

Stiahnite si aplikáciu Divoom z obchodu App Store alebo Google Play, prípadne načítajte QR kód nižšie.



## 3. Pripojenie Bluetooth

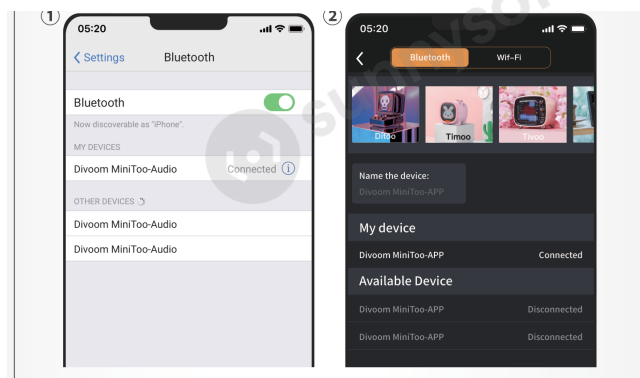
### System Android

V mobilnej aplikácii Divoom vyhľadajte zariadenie „Divoom MiniToo-Audio/APP“ a pripojte sa k nemu.

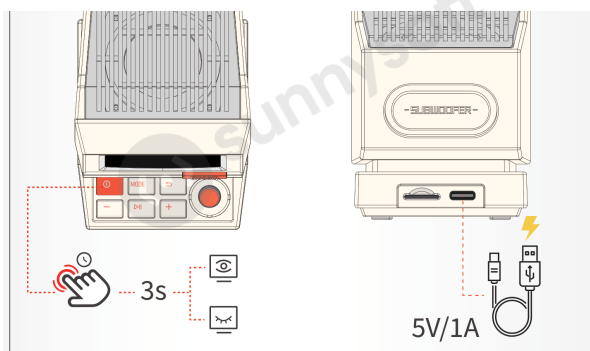


## System Apple iOS

1. V nastaveniach telefónu zapnite Bluetooth. Potom sa pripojte k zariadeniu „Divoom MiniToo-Audio“.
2. V mobilnej aplikácii Divoom sa pripojte k zariadeniu „Divoom MiniToo-APP“.



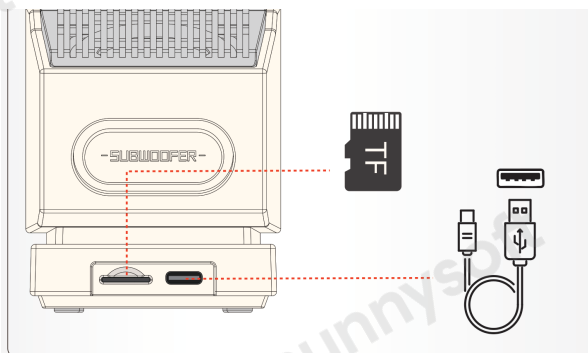
## 4. Napájanie



- Podržaním tlačidla napájania na 3 sekundy prístroj zapnete, respektíve vypnete.
- Nabíja sa káblom USB-C napätím 5 V a prúdom 1 A.

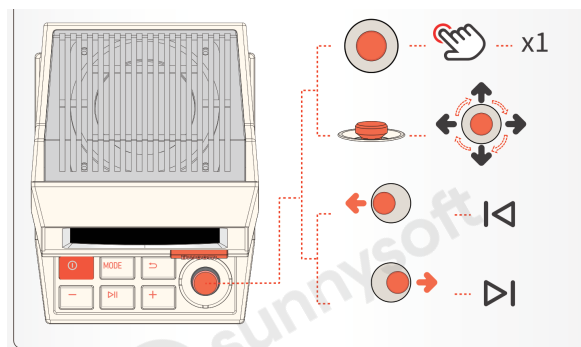
## 5. Režim TF a USB-C

Hudbu možno prehrávať aj z pamäťovej karty TF, ktorú zasuniete do slotu na zadnej strane podstavca, alebo cez kábel USB-C pripojený vedľa neho.



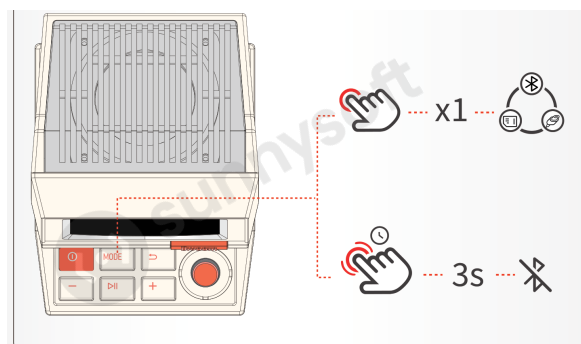
## 6. Ovládacie prvky

### Výber v ponuke a prepínanie skladieb



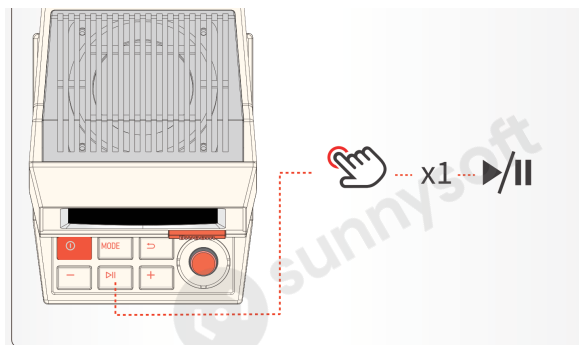
- Stlačenie páčky: potvrdí voľbu.
- Naklonenie páčky nahor, nadol, doľava a doprava: pohyb v ponuke.
- Naklonenie doľava: predchádzajúca skladba. Naklonenie doprava: ďalšia skladba.

### Prepínanie režimu pripojenia (Mode)



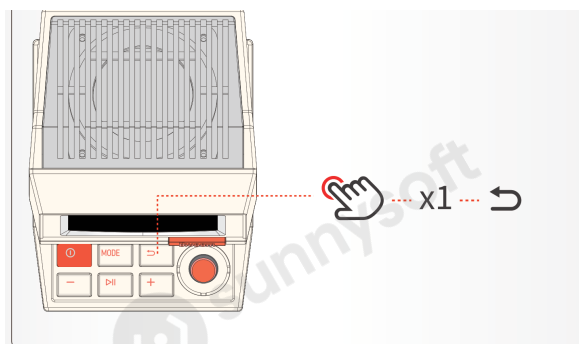
- Jedno stlačenie: prepne medzi režimami Bluetooth, pamäťová karta a kábel.
- Podržanie na 3 sekundy: vypne Bluetooth.

## Prehrávanie a pauza



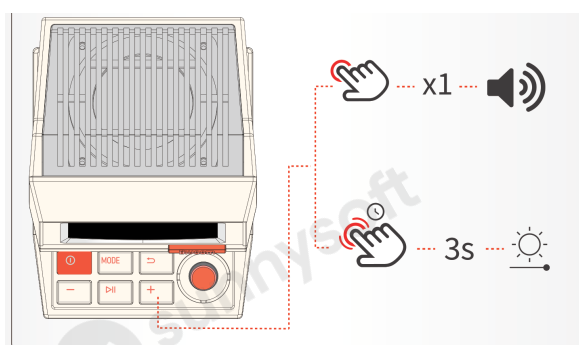
Jedno stlačenie: spustí prehrávanie, respektíve ho pozastaví.

## Tlačidlo späť



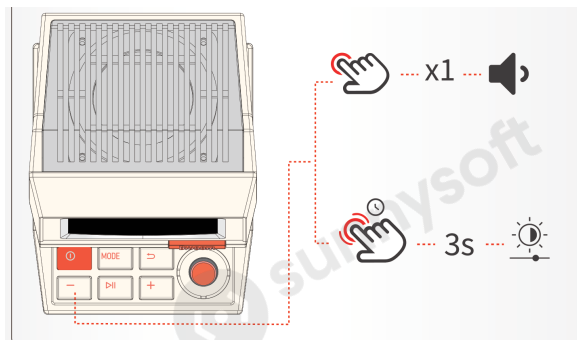
Jedno stlačenie: návrat o úroveň späť.

## Hlasitosť a jas nahor



- Jedno stlačenie: zvýši hlasitosť.
- Podržanie na 3 sekundy: zvýši jas displeja.

## Hlasitosť a jas nadol



- Jedno stlačenie: zníži hlasitosť.
- Podržanie na 3 sekundy: zníži jas displeja.

## 7. Technické parametre

| Parameter                    | Hodnota                             |
|------------------------------|-------------------------------------|
| Rozmery                      | 82,18 × 62 × 75,03 mm               |
| Hmotnosť                     | 201,8 g                             |
| Veľkosť reproduktora         | 40 mm                               |
| Výstupný výkon               | 5 W                                 |
| Frekvenčná charakteristika   | 95 Hz–20 kHz                        |
| Odstup signálu od šumu (SNR) | ≥ 79 dB                             |
| Doba prehrávania             | 6 hodín (podľa hlasitosti a obsahu) |
| Kapacita vstavanej batérie   | 5,55 Wh                             |
| Doba nabíjania               | 2 hodiny                            |
| Nabíjacie napätie a prúd     | 5 V DC, 1 A                         |
| Dosah prenosu                | ≤ 10 m                              |
| Verzia Bluetooth             | 5.3                                 |
| Zobrazovacia plocha          | 1,77"                               |
| Rozlíšenie displeja          | 128 × 160                           |
| Obnovovacia frekvencia       | 60 Hz                               |

## 8. Bezpečnostné pokyny

Pred použitím si tento návod pozorne prečítajte. Dodržiavajte všetky pokyny, len tak bude výrobok bezpečný a bude slúžiť, ako má.

1. Odkladajte výrobok na pevnú a stabilnú plochu, aby nespadol a nikoho nezranil.

2. Nechajte okolo výrobku dosť miesta na odvetranie.
3. Nevkladajte do prístroja cudzie predmety.
4. Chráňte výrobok pred pádom a nárazmi.
5. Udržujte výrobok pri izbovej teplote a mimo dosahu otvoreného ohňa, priameho slnečného svetla a zdrojov tepla: mikrovlnných rúr, vykurovacích telies aj iných spotrebičov, ktoré sa silno zahrievajú. Používajte iba príslušenstvo dodané s výrobkom.
6. Ak nastane problém, obráťte sa na výrobcu alebo autorizovaného predajcu.
7. Napájací adaptér nie je súčasťou balenia. Ak použijete vlastný, musí vyhovovať platným bezpečnostným normám.
8. Nevystavujte výrobok vode ani vlhkému povrchu. Hrozí úraz elektrickým prúdom.
9. Neopravujte výrobok sami. Všetok servis zverte kvalifikovanému technikovi.

#### Upozornenie

**POZOR: Pri výmene batérie za nesprávny typ hrozí výbuch.** Použité batérie likvidujte podľa pokynov a miestnych predpisov. **NESPALUJTE ich.** Vybrať nabíjateľnú lítium-iónovú batériu z tohto výrobku smie iba kvalifikovaný odborník.

## 9. Likvidácia

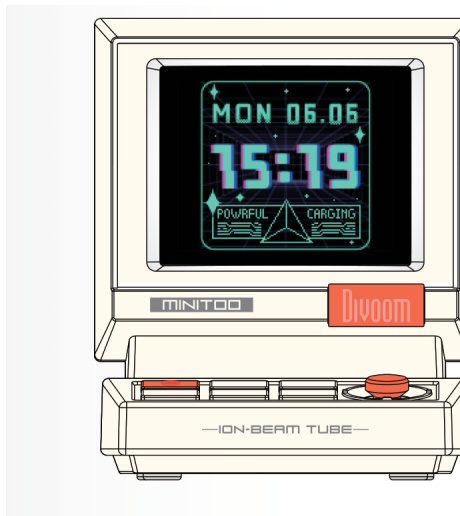
Symbol prečiarknutej nádoby na odpad uvedený na výrobku znamená, že sa výrobok nesmie na konci životnosti vyhadzovať do bežného domového odpadu. Odovzdajte ho na zbernom mieste pre elektrické a elektronické zariadenia.

Dovozca  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
www.sunnysoft.sk

# BLUETOOTH-HANGSZÓRÓ

## Divoom MiniToo

---



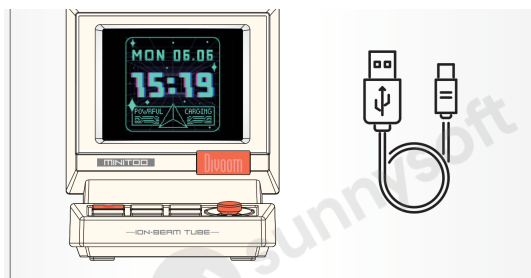
### Használati útmutató

A termék használata előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg.

# Tartalomjegyzék

|                                                  |          |
|--------------------------------------------------|----------|
| <b>1. A csomag tartalma</b>                      | <b>3</b> |
| <b>2. Mobilalkalmazás</b>                        | <b>3</b> |
| <b>3. Bluetooth-kapcsolat</b>                    | <b>3</b> |
| 3.1. Android rendszer . . . . .                  | 3        |
| 3.2. Apple iOS rendszer . . . . .                | 4        |
| <b>4. Tápellátás</b>                             | <b>4</b> |
| <b>5. TF és USB-C üzemmód</b>                    | <b>4</b> |
| <b>6. Kezelőszervek</b>                          | <b>5</b> |
| 6.1. Választás a menüben és számváltás . . . . . | 5        |
| 6.2. A csatlakozási mód váltása (Mode) . . . . . | 5        |
| 6.3. Lejátszás és szüneteltetés . . . . .        | 6        |
| 6.4. Vissza gomb . . . . .                       | 6        |
| 6.5. Hangerő és fényerő növelése . . . . .       | 6        |
| 6.6. Hangerő és fényerő csökkentése . . . . .    | 7        |
| <b>7. Műszaki adatok</b>                         | <b>7</b> |
| <b>8. Biztonsági tudnivalók</b>                  | <b>7</b> |
| <b>9. Ártalmatlanítás</b>                        | <b>8</b> |

## 1. A csomag tartalma



- MiniToo hangszóró
- USB-töltőkábel

### Megjegyzés

A tápkábelek száma és a csatlakozódugó típusa régióként eltérhet.

## 2. Mobilalkalmazás

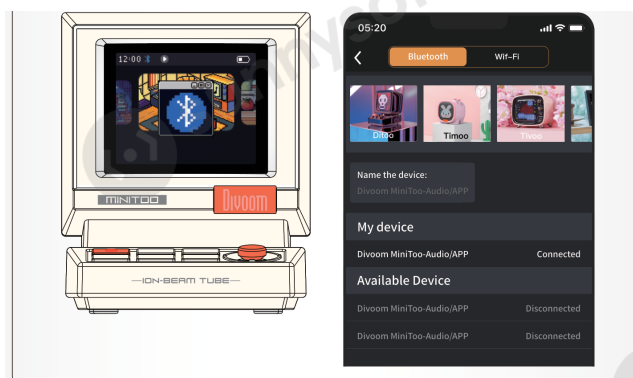
Töltse le a Divoom alkalmazást az App Store vagy a Google Play áruházból, vagy olvassa be az alábbi QR-kódot.



## 3. Bluetooth-kapcsolat

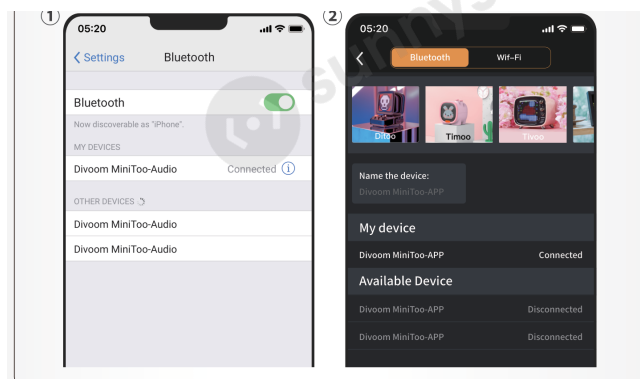
### Android rendszer

A Divoom mobilalkalmazásban keresse meg a „Divoom MiniToo-Audio/APP” eszközt, és csatlakozzon hozzá.

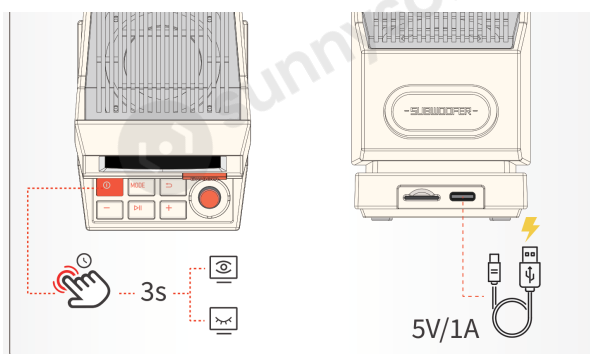


## Apple iOS rendszer

1. A telefon beállításai között kapcsolja be a Bluetooth-kapcsolatot. Ezután csatlakozzon a „Divoom MiniToo-Audio” eszközhöz.
2. A Divoom mobilalkalmazásban pedig csatlakozzon a „Divoom MiniToo-APP” eszközhöz.



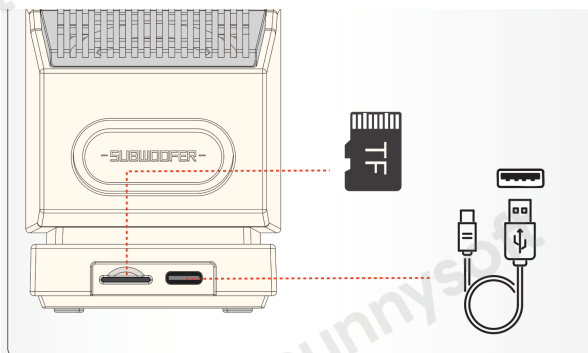
## 4. Tápellátás



- A bekapcsológomb 3 másodpercig tartó nyomva tartásával be-, illetve kikapcsolja a készüléket.
- A töltés USB-C kábellel történik, 5 V feszültséggel és 1 A árammal.

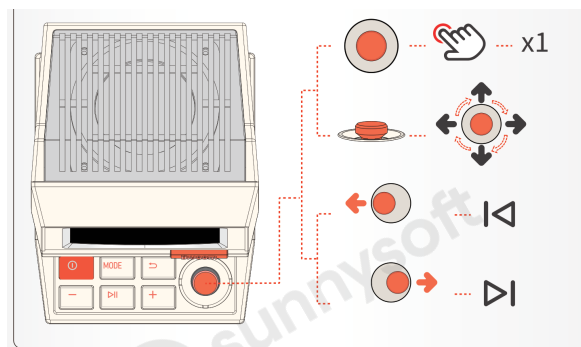
## 5. TF és USB-C üzemmód

Zenét lejátszhat a készülék talapzatának hátoldalán lévő nyílásba helyezett TF memóriakártyáról is, vagy a mellette csatlakoztatott USB-C kábelen keresztül.



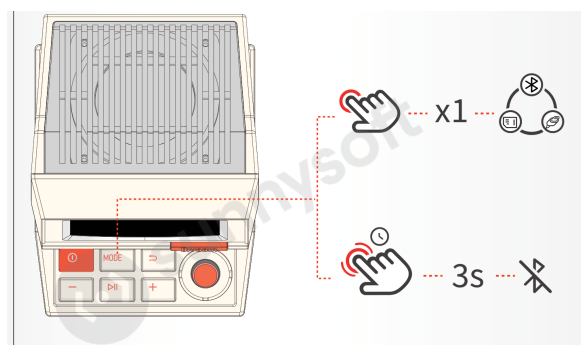
## 6. Kezelőszervek

### Választás a menüben és számváltás



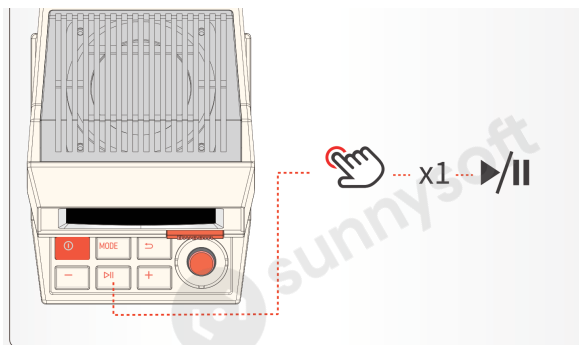
- A kar megnyomása: megerősíti a választást.
- A kar felfelé, lefelé, balra és jobbra billentése: mozgás a menüben.
- Billentés balra: előző szám. Billentés jobbra: következő szám.

### A csatlakozási mód váltása (Mode)



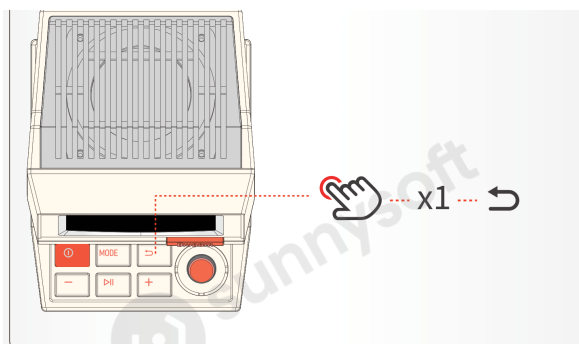
- Egyszeri megnyomás: váltás a Bluetooth, a memóriakártya és a kábel üzemmód között.
- Nyomva tartás 3 másodpercig: kikapcsolja a Bluetooth-funkciót.

## Lejátszás és szüneteltetés



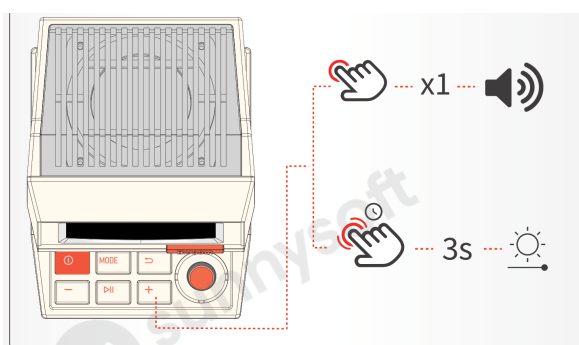
Egyszeri megnyomás: elindítja, illetve szünetelteti a lejátszást.

## Vissza gomb



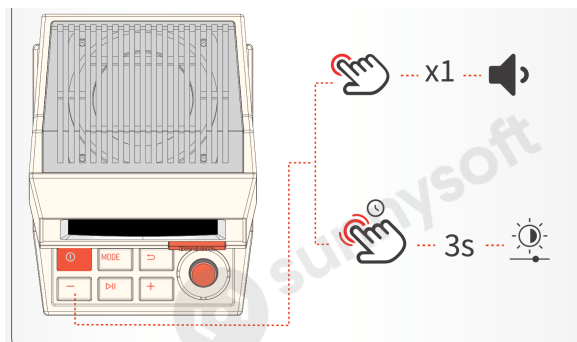
Egyszeri megnyomás: visszalépés egy szinttel.

## Hangerő és fényerő növelése



- Egyszeri megnyomás: növeli a hangerőt.
- Nyomva tartás 3 másodpercig: növeli a kijelző fényerejét.

## Hangerő és fényerő csökkentése



- Egyszeri megnyomás: csökkenti a hangerőt.
- Nyomva tartás 3 másodpercig: csökkenti a kijelző fényerejét.

## 7. Műszaki adatok

| Paraméter                        | Érték                                         |
|----------------------------------|-----------------------------------------------|
| Méret                            | 82,18 × 62 × 75,03 mm                         |
| Tömeg                            | 201,8 g                                       |
| Hangszóró mérete                 | 40 mm                                         |
| Kimeneti teljesítmény            | 5 W                                           |
| Frekvenciatartomány              | 95 Hz-20 kHz                                  |
| Jel-zaj viszony (SNR)            | ≥ 79 dB                                       |
| Lejátszási idő                   | 6 óra (a hangerőtől és a tartalomtól függően) |
| Beépített akkumulátor kapacitása | 5,55 Wh                                       |
| Töltési idő                      | 2 óra                                         |
| Töltési feszültség és áram       | 5 V DC, 1 A                                   |
| Átviteli hatótávolság            | ≤ 10 m                                        |
| Bluetooth-verzió                 | 5.3                                           |
| Megjelenítési terület            | 1,77"                                         |
| Kijelző felbontása               | 128 × 160                                     |
| Képfriessítési frekvencia        | 60 Hz                                         |

## 8. Biztonsági tudnivalók

Használat előtt figyelmesen olvassa el ezt az útmutatót. Tartson be minden utasítást — csak így lesz a termék biztonságos, és csak így fog megfelelően működni.

1. A terméket szilárd, stabil felületre helyezze, hogy ne eshessen le, és senkit ne sérthessen meg.
2. Hagyjon a termék körül elegendő helyet a szellőzéshez.
3. Ne helyezzen idegen tárgyakat a készülékbe.
4. Óvja a terméket a leeséstől és az ütdésektől.
5. Tartsa a terméket szobahőmérsékleten, és óvja a nyílt lángtól, a közvetlen napfénytől, valamint minden hőforrástól: mikrohullámú sütőtől, fűtőtesttől és más, erősen felmelegedő készüléktől. Kizárólag a termékhez mellékelt tartozékokat használja.
6. Probléma esetén forduljon a gyártóhoz vagy a hivatalos viszonteladóhoz.
7. A hálózati adapter nem tartozéka a csomagnak. Ha sajátot használ, annak meg kell felelnie az érvényes biztonsági szabványoknak.
8. Ne tegye ki a terméket nedvességnek, és ne helyezze nedves felületre — áramütés veszélye áll fenn.
9. Ne kísérelje meg saját maga megjavítani a terméket — a javítást mindig bízza szakszervizre.

### Figyelmeztetés

**VIGYÁZAT: Robbanásveszély, ha az akkumulátort nem megfelelő típusúra cserélik.** A használt akkumulátorokat az utasítások és a helyi előírások szerint ártalmatlanítsa. **NE ÉGESSE EL ŐKET.** A termékben lévő újratölthető lítiumion-akkumulátort kizárólag szakképzett szakember távolíthatja el.

## 9. Ártalmatlanítás

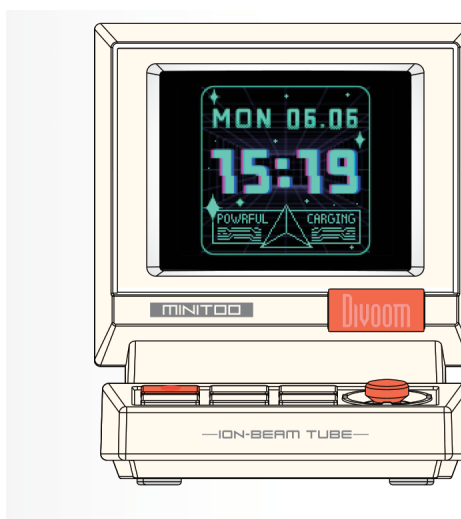
A terméken látható áthúzott hulladékgyűjtő jele azt jelenti, hogy a terméket élettartama végén nem szabad a szokásos háztartási hulladékkal együtt kidobni. Adja le elektromos és elektronikus berendezések gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen.

Importőr  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
www.sunnysoft.hu

# DIFUZOR BLUETOOTH

## Divoom MiniToo

---



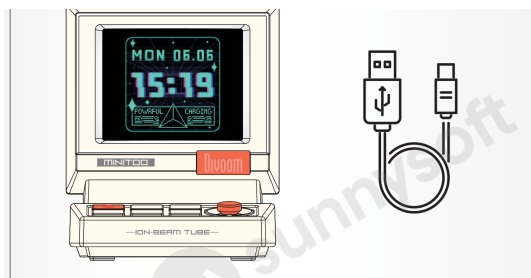
## Manual de utilizare

Înainte de a utiliza produsul, citiți cu atenție acest manual și păstrați-l.

# Cuprins

|          |                                                      |          |
|----------|------------------------------------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>Conținutul pachetului</b>                         | <b>3</b> |
| <b>2</b> | <b>Aplicația mobilă</b>                              | <b>3</b> |
| <b>3</b> | <b>Conectarea prin Bluetooth</b>                     | <b>3</b> |
| 3.1      | Sistemul Android . . . . .                           | 3        |
| 3.2      | Sistemul Apple iOS . . . . .                         | 4        |
| <b>4</b> | <b>Alimentare</b>                                    | <b>4</b> |
| <b>5</b> | <b>Modul TF și USB-C</b>                             | <b>4</b> |
| <b>6</b> | <b>Elemente de comandă</b>                           | <b>5</b> |
| 6.1      | Selectarea în meniu și schimbarea pieselor . . . . . | 5        |
| 6.2      | Comutarea modului de conectare (Mode) . . . . .      | 5        |
| 6.3      | Redare și pauză . . . . .                            | 6        |
| 6.4      | Butonul de revenire . . . . .                        | 6        |
| 6.5      | Creșterea volumului și a luminozității . . . . .     | 6        |
| 6.6      | Reducerea volumului și a luminozității . . . . .     | 7        |
| <b>7</b> | <b>Specificații tehnice</b>                          | <b>7</b> |
| <b>8</b> | <b>Instrucțiuni de siguranță</b>                     | <b>7</b> |
| <b>9</b> | <b>Eliminarea produsului</b>                         | <b>8</b> |

## 1. Conținutul pachetului



- Difuzor MiniToo
- Cablu de încărcare USB

### Notă

Numărul cablurilor de alimentare și tipul ștecărilor diferă în funcție de regiune.

## 2. Aplicația mobilă

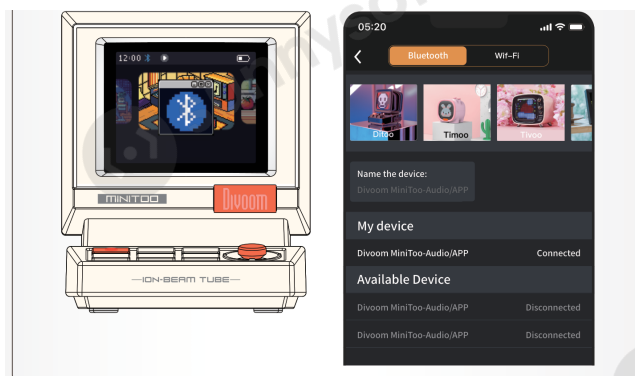
Descărcați aplicația Divoom din magazinul App Store sau Google Play ori scanați codul QR de mai jos.



## 3. Conectarea prin Bluetooth

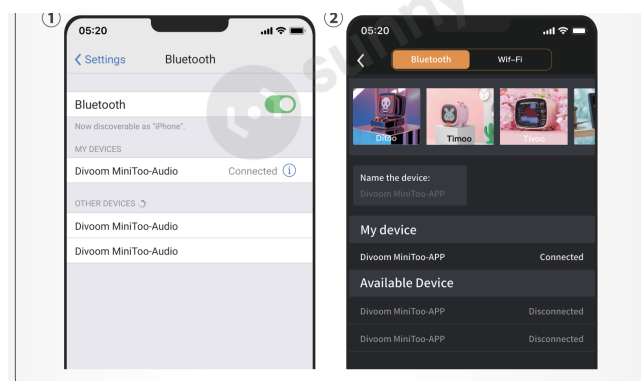
### Sistemul Android

În aplicația mobilă Divoom, căutați dispozitivul „Divoom MiniToo-Audio/APP” și conectați-vă la el.

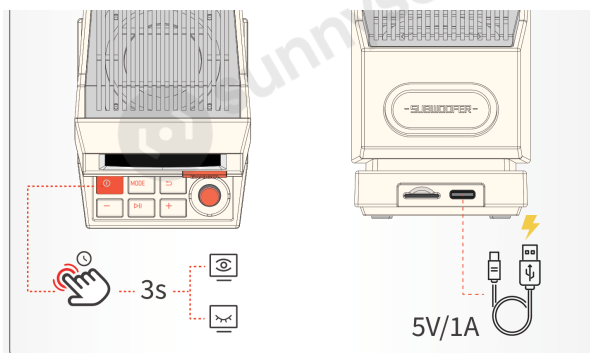


## Sistemul Apple iOS

1. În setările telefonului, activați Bluetooth. Apoi conectați-vă la dispozitivul „Divoom MiniToo-Audio”.
2. În aplicația mobilă Divoom, selectați dispozitivul „Divoom MiniToo-APP” și conectați-vă la el.



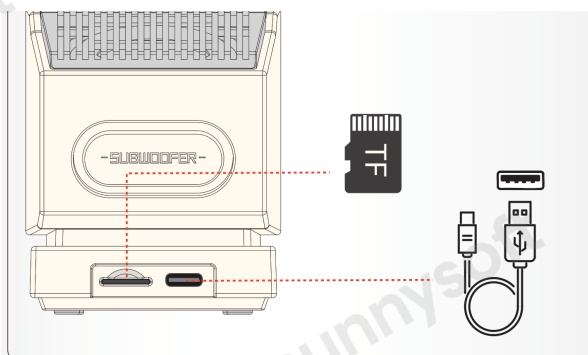
## 4. Alimentare



- Ținând apăsat butonul de pornire timp de 3 secunde, porniți, respectiv opriți aparatul.
- Se încarcă prin cablul USB-C, la o tensiune de 5 V și un curent de 1 A.

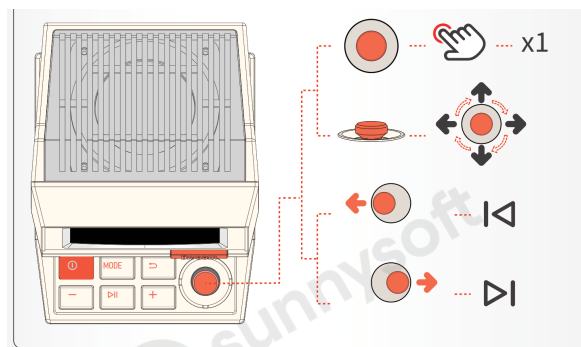
## 5. Modul TF și USB-C

Muzica poate fi redată și de pe un card de memorie TF, pe care îl introduceți în slotul de pe partea din spate a soclului, sau prin cablul USB-C conectat alături.



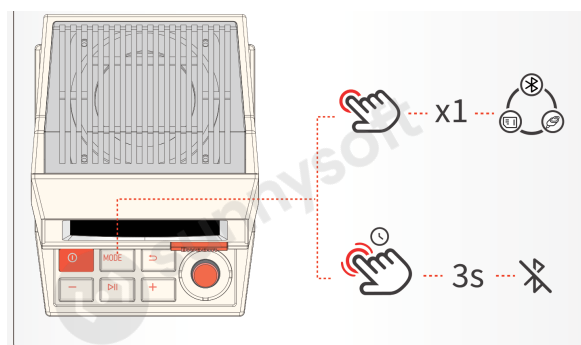
## 6. Elemente de comandă

### Selectarea în meniu și schimbarea pieselor



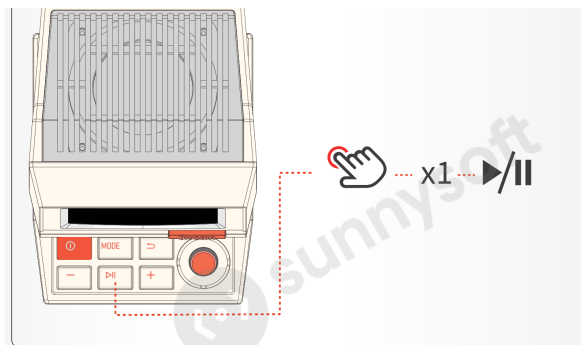
- Apăsarea manetei: confirmă alegerea.
- Înclinarea manetei în sus, în jos, la stânga și la dreapta: deplasarea în meniu.
- Înclinare la stânga: piesa anterioară. Înclinare la dreapta: piesa următoare.

### Comutarea modului de conectare (Mode)



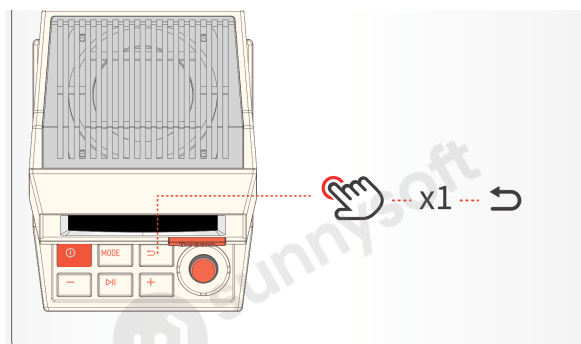
- 0 apăsare: comută între modurile Bluetooth, card de memorie și cablu.
- Apăsare lungă de 3 secunde: dezactivează Bluetooth.

## Redare și pauză



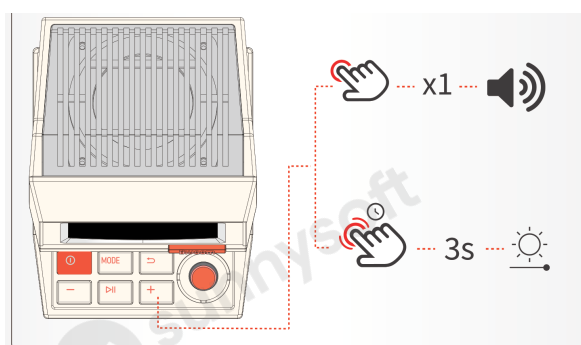
0 apăsare: pornește redarea, respectiv o întrerupe.

## Butonul de revenire



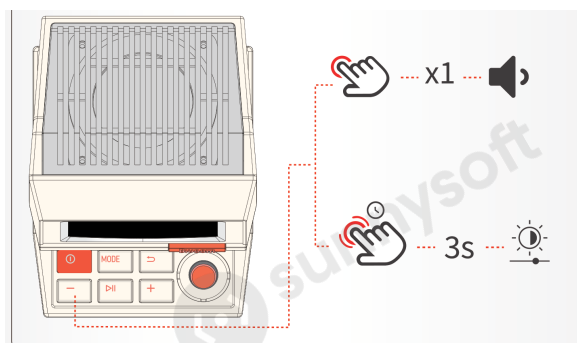
0 apăsare: revenire cu un nivel înapoi.

## Creșterea volumului și a luminozității



- 0 apăsare: crește volumul.
- Apăsare lungă de 3 secunde: crește luminozitatea afișajului.

## Reducerea volumului și a luminozității



- 0 apăsare: reduce volumul.
- Apăsare lungă de 3 secunde: reduce luminozitatea afișajului.

## 7. Specificații tehnice

| Parametru                        | Valoare                                    |
|----------------------------------|--------------------------------------------|
| Dimensiuni                       | 82,18 × 62 × 75,03 mm                      |
| Greutate                         | 201,8 g                                    |
| Dimensiunea difuzorului          | 40 mm                                      |
| Putere de ieșire                 | 5 W                                        |
| Răspuns în frecvență             | 95 Hz–20 kHz                               |
| Raport semnal/zgomot (SNR)       | ≥ 79 dB                                    |
| Timp de redare                   | 6 ore (în funcție de volum și de conținut) |
| Capacitatea bateriei încorporate | 5,55 Wh                                    |
| Timp de încărcare                | 2 ore                                      |
| Tensiune/curent de încărcare     | 5 V DC, 1 A                                |
| Distanța de transmisie           | ≤ 10 m                                     |
| Versiune Bluetooth               | 5.3                                        |
| Zona de afișare                  | 1,77"                                      |
| Rezoluția afișajului             | 128 × 160                                  |
| Rată de reîmprospătare           | 60 Hz                                      |

## 8. Instrucțiuni de siguranță

Citiți cu atenție acest manual înainte de a utiliza produsul. Respectați toate instrucțiunile, numai așa produsul va fi sigur și va funcționa așa cum trebuie.

1. Așezați produsul pe o suprafață fermă și stabilă, ca să nu cadă și să nu rănească pe nimeni.

2. Lăsați în jurul produsului spațiu suficient pentru aerisire.
3. Nu introduceți obiecte străine în aparat.
4. Feriți produsul de căderi și lovituri.
5. Păstrați produsul la temperatura ambiantă, ferit de flacără deschisă, de lumina directă a soarelui și de surse de căldură: cuptoare cu microunde, corpuri de încălzire și alte aparate care se încălzesc puternic. Folosiți numai accesoriile livrate împreună cu produsul.
6. Dacă apare o problemă, adresați-vă producătorului sau unui vânzător autorizat.
7. Adaptorul de alimentare nu este inclus în pachet. Dacă folosiți unul propriu, acesta trebuie să respecte normele de siguranță în vigoare.
8. Nu expuneți produsul la apă și nu îl așezați pe suprafețe umede. Există pericol de electrocutare.
9. Nu încercați să reparați singuri produsul. Lăsați reparația întotdeauna în seama unui service calificat.

#### Atenție

**AVERTISMENT: Există risc de explozie dacă bateria este înlocuită cu un tip incorect.** Eliminați bateriile uzate conform instrucțiunilor și reglementărilor locale. **NU LE ARDEȚI.** Bateria reîncărcabilă litiu-ion poate fi scoasă din acest produs numai de către un specialist calificat.

## 9. Eliminarea produsului

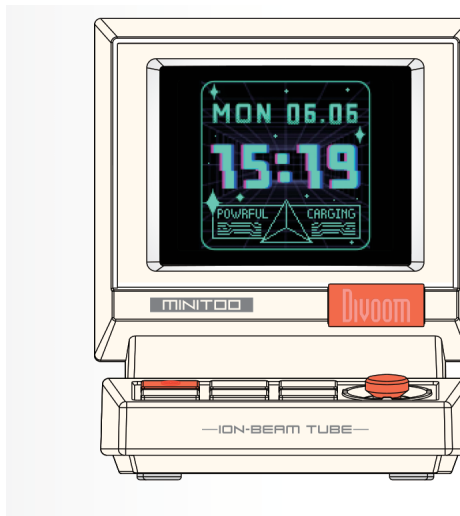
Simbolul pubelei barate cu o cruce de pe produs înseamnă că, la sfârșitul duratei de viață, produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile menajere. Predați-l la un punct de colectare pentru echipamente electrice și electronice.

Importator  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
www.sunnysoft.ro

# BLUETOOTH-LAUTSPRECHER

## Divoom MiniToo

---



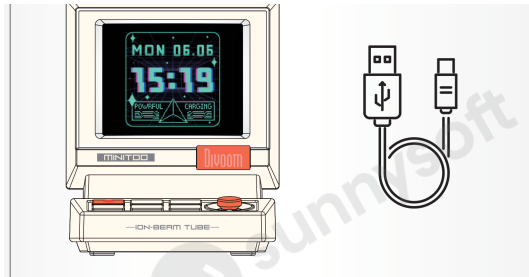
### Bedienungsanleitung

Lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung des Produkts sorgfältig durch und bewahren Sie sie auf.

# Inhalt

|          |                                                  |          |
|----------|--------------------------------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>Lieferumfang</b>                              | <b>3</b> |
| <b>2</b> | <b>Mobile App</b>                                | <b>3</b> |
| <b>3</b> | <b>Verbindung über Bluetooth</b>                 | <b>3</b> |
| 3.1      | Betriebssystem Android . . . . .                 | 3        |
| 3.2      | Betriebssystem Apple iOS . . . . .               | 4        |
| <b>4</b> | <b>Stromversorgung</b>                           | <b>4</b> |
| <b>5</b> | <b>Modus TF und USB-C</b>                        | <b>4</b> |
| <b>6</b> | <b>Bedienelemente</b>                            | <b>5</b> |
| 6.1      | Menüauswahl und Titelwechsel . . . . .           | 5        |
| 6.2      | Umschalten des Verbindungsmodus (Mode) . . . . . | 5        |
| 6.3      | Wiedergabe und Pause . . . . .                   | 6        |
| 6.4      | Zurück-Taste . . . . .                           | 6        |
| 6.5      | Lautstärke und Helligkeit erhöhen . . . . .      | 6        |
| 6.6      | Lautstärke und Helligkeit verringern . . . . .   | 7        |
| <b>7</b> | <b>Technische Daten</b>                          | <b>7</b> |
| <b>8</b> | <b>Sicherheitshinweise</b>                       | <b>7</b> |
| <b>9</b> | <b>Entsorgung</b>                                | <b>8</b> |

## 1. Lieferumfang



- MiniToo-Lautsprecher
- USB-Ladekabel

### Hinweis

Anzahl der Netzkabel und Steckertyp richten sich nach der Region.

## 2. Mobile App

Laden Sie die Divoom-App aus dem App Store oder von Google Play herunter, alternativ scannen Sie den QR-Code unten.



## 3. Verbindung über Bluetooth

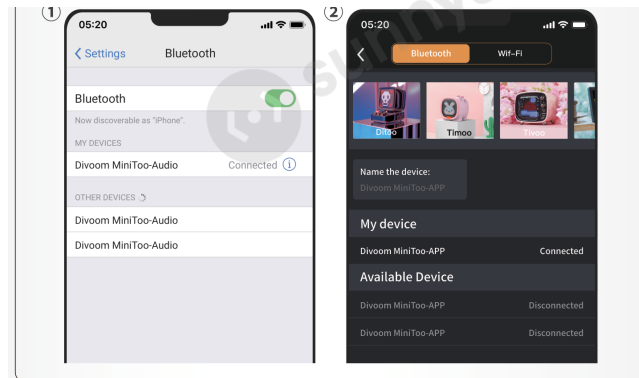
### Betriebssystem Android

Suchen Sie in der mobilen Divoom-App das Gerät „Divoom MiniToo-Audio/APP“ und verbinden Sie sich damit.

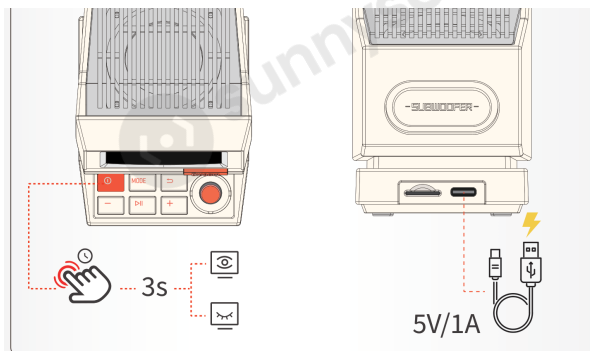


## Betriebssystem Apple iOS

1. Schalten Sie in den Einstellungen des Telefons Bluetooth ein. Verbinden Sie sich dann mit dem Gerät „Divoom MiniToo-Audio“.
2. Verbinden Sie sich anschließend in der mobilen Divoom-App mit dem Gerät „Divoom MiniToo-APP“.



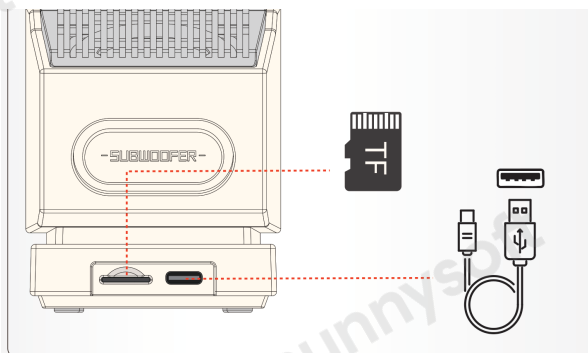
## 4. Stromversorgung



- Halten Sie die Ein-/Aus-Taste 3 Sekunden gedrückt, um das Gerät ein- bzw. auszuschalten.
- Das Gerät wird über ein USB-C-Kabel mit 5 V und 1 A geladen.

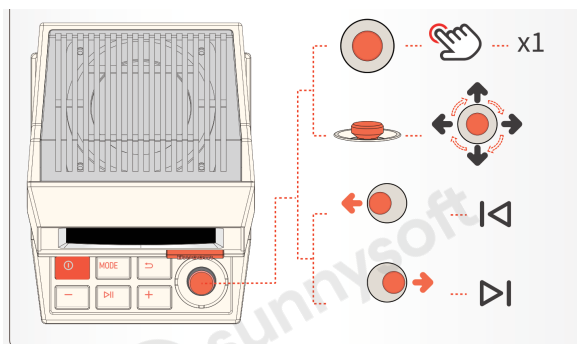
## 5. Modus TF und USB-C

Musik lässt sich auch von einer TF-Speicherkarte abspielen, die Sie in den Steckplatz an der Rückseite des Sockels einsetzen, oder über ein USB-C-Kabel, das Sie daneben anschließen.



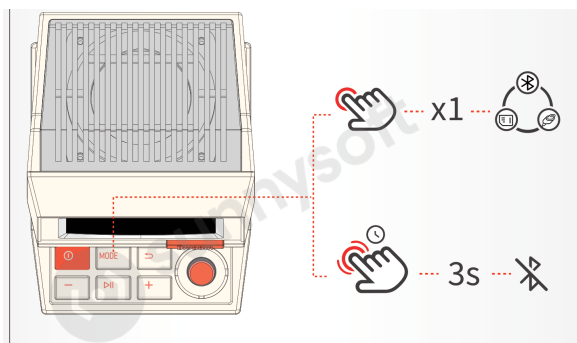
## 6. Bedienelemente

### Menüauswahl und Titelwechsel



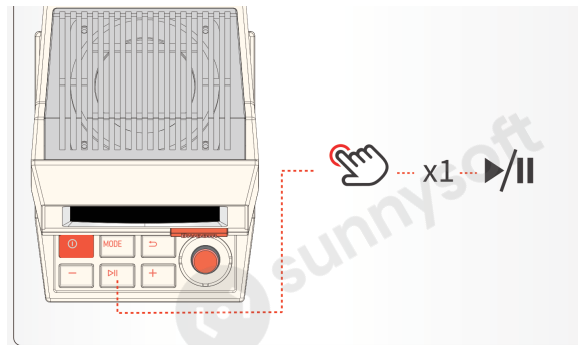
- Druck auf den Joystick: bestätigt die Auswahl.
- Neigen des Joysticks nach oben, unten, links und rechts: Bewegung im Menü.
- Neigen nach links: vorheriger Titel. Neigen nach rechts: nächster Titel.

### Umschalten des Verbindungsmodus (Mode)



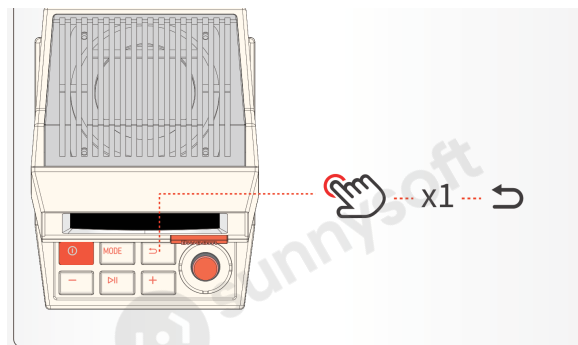
- Ein Druck: wechselt zwischen den Modi Bluetooth, Speicherkarte und Kabel.
- 3 Sekunden gedrückt halten: schaltet Bluetooth aus.

## Wiedergabe und Pause



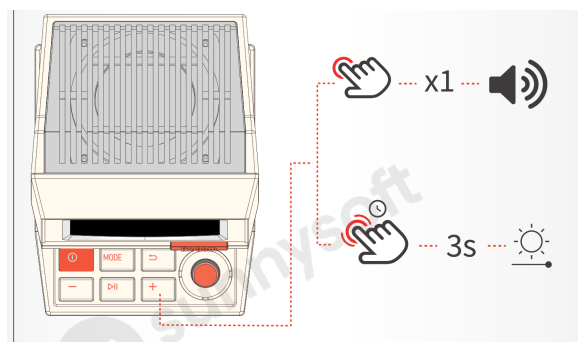
Ein Druck: startet die Wiedergabe bzw. hält sie an.

## Zurück-Taste



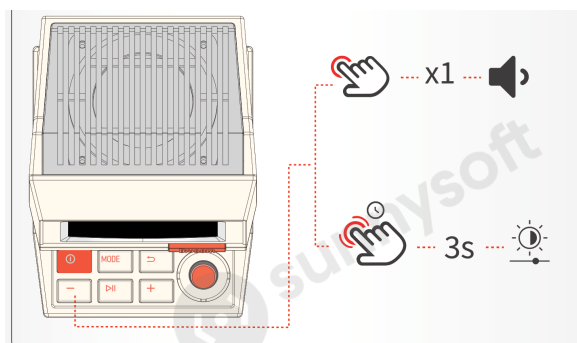
Ein Druck: geht eine Ebene zurück.

## Lautstärke und Helligkeit erhöhen



- Ein Druck: erhöht die Lautstärke.
- 3 Sekunden gedrückt halten: erhöht die Displayhelligkeit.

### Lautstärke und Helligkeit verringern



- Ein Druck: verringert die Lautstärke.
- 3 Sekunden gedrückt halten: verringert die Displayhelligkeit.

## 7. Technische Daten

| Parameter                      | Wert                                             |
|--------------------------------|--------------------------------------------------|
| Abmessungen                    | 82,18 × 62 × 75,03 mm                            |
| Produktgewicht                 | 201,8 g                                          |
| Lautsprechergröße              | 40 mm                                            |
| Ausgangsleistung               | 5 W                                              |
| Frequenzgang                   | 95 Hz–20 kHz                                     |
| Signal-Rausch-Verhältnis (SNR) | ≥ 79 dB                                          |
| Wiedergabezeit                 | 6 Std. (abhängig von Lautstärke und Audioinhalt) |
| Integrierte Akkukapazität      | 5,55 Wh                                          |
| Ladezeit                       | 2 Std.                                           |
| Ladespannung/-strom            | 5 V DC, 1 A                                      |
| Übertragungsbereich            | ≤ 10 m                                           |
| Bluetooth-Version              | 5.3                                              |
| Anzeigebereich                 | 1,77"                                            |
| Anzeigeauflösung               | 128 × 160                                        |
| Bildwiederholfrequenz          | 60 Hz                                            |

## 8. Sicherheitshinweise

Lesen Sie diese Anleitung vor der Verwendung sorgfältig. Befolgen Sie alle Anweisungen für Sicherheit und optimale Leistung.

1. Stellen Sie das Produkt auf eine stabile, sichere Fläche, um Stürze oder Verletzungen zu vermeiden.

2. Lassen Sie rund um das Produkt ausreichend Platz für die Belüftung.
3. Führen Sie keine Fremdkörper in das Gerät ein.
4. Vermeiden Sie Stürze und Stöße des Produkts.
5. Betreiben Sie das Produkt bei Raumtemperatur und halten Sie es von offenen Flammen, direkter Sonneneinstrahlung und Hitzequellen fern: von Mikrowellen, Heizgeräten und anderen stark erhitzenden Geräten. Verwenden Sie ausschließlich mitgeliefertes Zubehör.
6. Wenden Sie sich bei Problemen an den Hersteller oder einen autorisierten Händler.
7. Das Netzteil ist nicht im Lieferumfang enthalten. Falls Sie eines verwenden, muss es den geltenden Sicherheitsnormen entsprechen.
8. Um Stromschläge zu vermeiden, muss dieser Lautsprecher vor Wasser und nassen Oberflächen geschützt werden.
9. Warten Sie den Lautsprecher nicht selbständig. Überlassen Sie Wartung und Reparatur stets qualifiziertem Fachpersonal.

### Achtung

**VORSICHT: Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird.** Entsorgen Sie Altbatterien gemäß den Anweisungen sowie den örtlich geltenden Vorschriften. **NICHT verbrennen.** Aus diesem Produkt darf die wiederaufladbare Lithium-Ion-Batterie nur qualifiziertes Fachpersonal entfernen.

## 9. Entsorgung

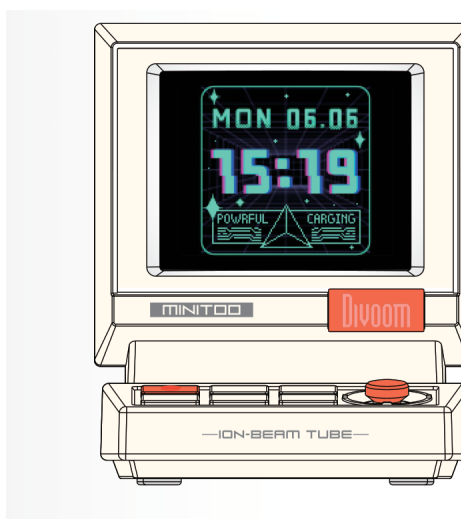
Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Produkt bedeutet, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht in den normalen Hausmüll gehört. Geben Sie es bei einer Sammelstelle für Elektro- und Elektronikgeräte ab.

Importeur  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
www.sunnysoft.cz

# BLUETOOTH ВИСОКОГОВОРИТЕЛ

## Divoom MiniToo

---



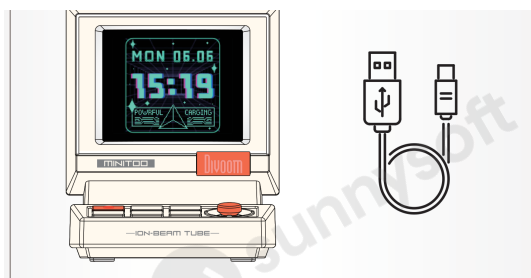
### Ръководство за потребителя

Преди да използвате продукта, прочетете внимателно това ръководство и го запазете.

# Съдържание

|          |                                                      |          |
|----------|------------------------------------------------------|----------|
| <b>1</b> | <b>Съдържание на опаковката</b>                      | <b>3</b> |
| <b>2</b> | <b>Мобилно приложение</b>                            | <b>3</b> |
| <b>3</b> | <b>Свързване през Bluetooth</b>                      | <b>3</b> |
| 3.1      | Система Android . . . . .                            | 3        |
| 3.2      | Система Apple iOS . . . . .                          | 4        |
| <b>4</b> | <b>Захранване</b>                                    | <b>4</b> |
| <b>5</b> | <b>Режим TF и USB-C</b>                              | <b>4</b> |
| <b>6</b> | <b>Елементи за управление</b>                        | <b>5</b> |
| 6.1      | Избор в менюто и превключване на песните . . . . .   | 5        |
| 6.2      | Превключване на режима на свързване (Mode) . . . . . | 5        |
| 6.3      | Възпроизвеждане и пауза . . . . .                    | 6        |
| 6.4      | Бутон за връщане . . . . .                           | 6        |
| 6.5      | Увеличаване на силата на звука и яркостта . . . . .  | 6        |
| 6.6      | Намаляване на силата на звука и яркостта . . . . .   | 7        |
| <b>7</b> | <b>Технически параметри</b>                          | <b>7</b> |
| <b>8</b> | <b>Инструкции за безопасност</b>                     | <b>8</b> |
| <b>9</b> | <b>Изхвърляне</b>                                    | <b>8</b> |

## 1. Съдържание на опаковката



- Високоговорител MiniToo
- USB кабел за зареждане

### Забележка

Броят на захранващите кабели и типът на щепсела зависят от региона.

## 2. Мобилно приложение

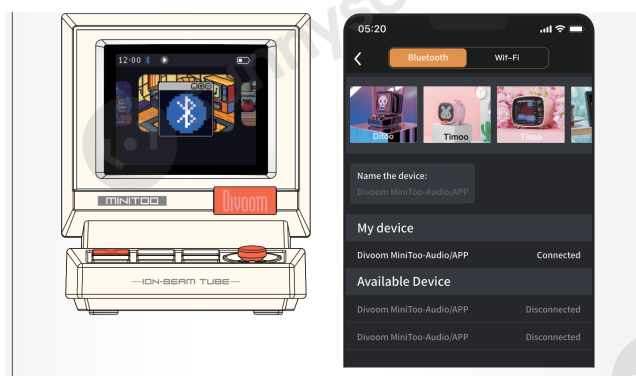
Изтеглете приложението Divoom от магазина App Store или Google Play, а можете и да сканирате QR кода по-долу.



## 3. Свързване през Bluetooth

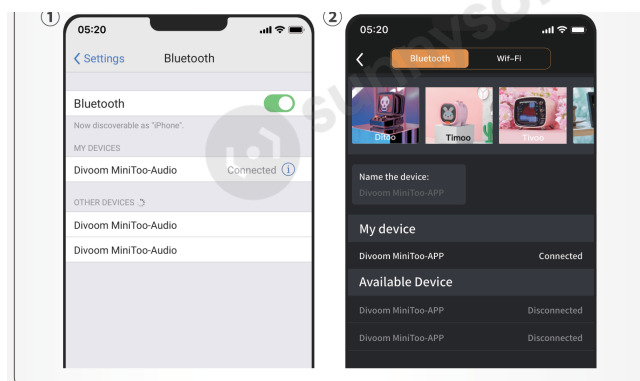
### Система Android

В мобилното приложение Divoom потърсете „Divoom MiniToo-Audio/APP“ и се свържете с него.

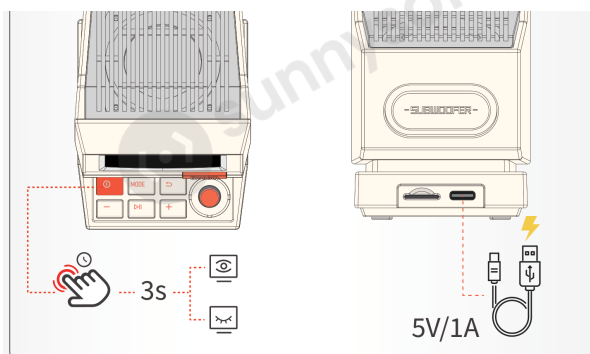


## Система Apple iOS

1. В настройките на телефона включете Bluetooth. След това се свържете с устройството „Divoom MiniToo-Audio“.
2. В мобилното приложение Divoom се свържете с „Divoom MiniToo-APP“.



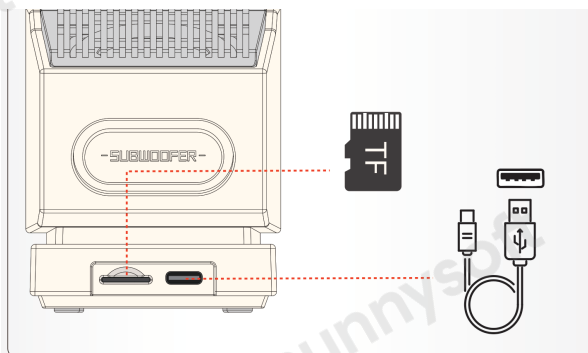
## 4. Захранване



- Задържането на бутона за захранване за 3 секунди включва, съответно изключва устройството.
- Зарежда се с USB-C кабел с напрежение 5 V и ток 1 A.

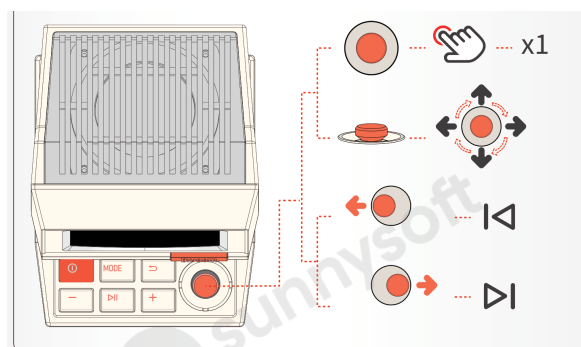
## 5. Режим TF и USB-C

Музика може да се възпроизвежда и от карта с памет TF, която поставяте в слота на задната страна на основата, или през USB-C кабел, включен до него.



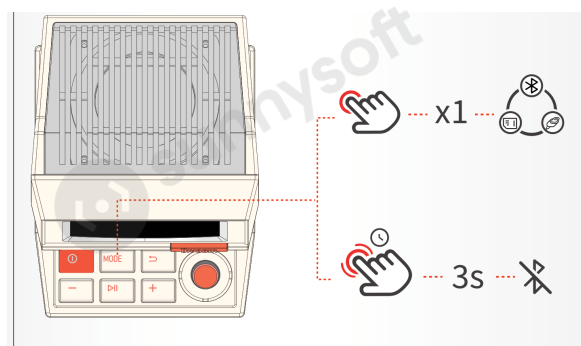
## 6. Елементи за управление

### Избор в менюто и превключване на песните



- Натискане на джойстика: потвърждава избора.
- Накланяне на джойстика нагоре, надолу, наляво и надясно: движение в менюто.
- Накланяне наляво: предишна песен. Накланяне надясно: следваща песен.

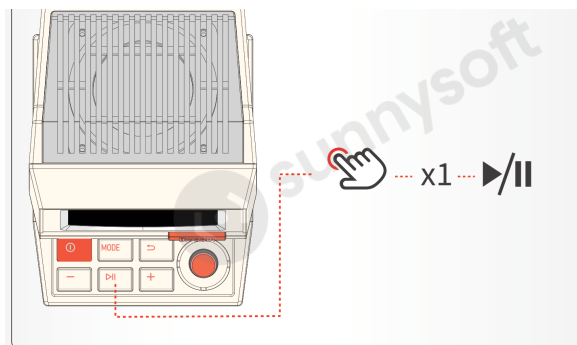
### Превключване на режима на свързване (Mode)



- Едно натискане: превключва между режимите Bluetooth, карта с памет и кабел.

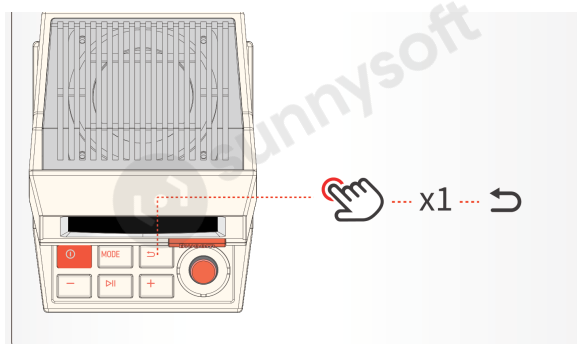
- Задържане за 3 секунди: изключва Bluetooth.

## Възпроизвеждане и пауза



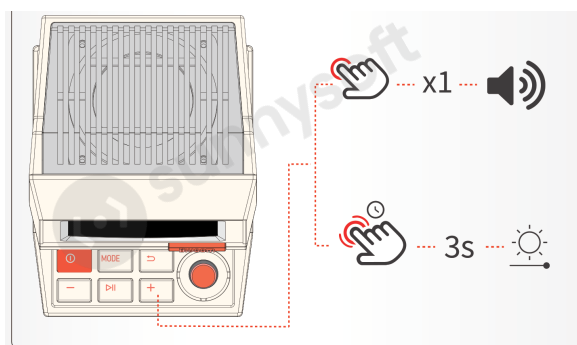
Едно натискане: стартира възпроизвеждането, съответно го поставя на пауза.

## Бутон за връщане



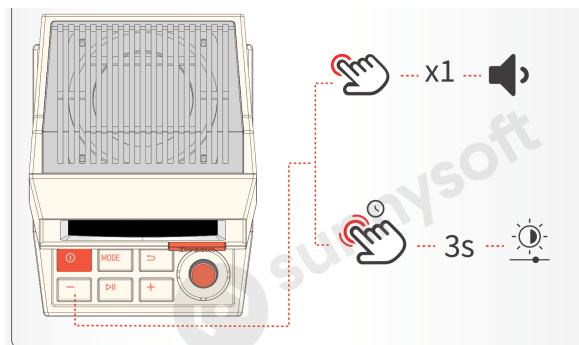
Едно натискане: връща с едно ниво назад.

## Увеличаване на силата на звука и яркостта



- Едно натискане: увеличава силата на звука.
- Задържане за 3 секунди: увеличава яркостта на дисплея.

## Намаляване на силата на звука и яркостта



- Едно натискане: намалява силата на звука.
- Задържане за 3 секунди: намалява яркостта на дисплея.

## 7. Технически параметри

| Параметър                       | Стойност                                                |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Размери                         | 82,18 × 62 × 75,03 mm                                   |
| Тегло                           | 201,8 g                                                 |
| Размер на високоговорителя      | 40 mm                                                   |
| Изходна мощност                 | 5 W                                                     |
| Честотен диапазон               | 95 Hz–20 kHz                                            |
| Отношение сигнал/шум (SNR)      | ≥ 79 dB                                                 |
| Време на възпроизвеждане        | 6 часа (в зависимост от силата на звука и съдържанието) |
| Капацитет на вградената батерия | 5,55 Wh                                                 |
| Време за зареждане              | 2 часа                                                  |
| Напрежение и ток на зареждане   | 5 V DC, 1 A                                             |
| Обхват на предаване             | ≤ 10 m                                                  |
| Версия на Bluetooth             | 5.3                                                     |
| Област на дисплея               | 1,77"                                                   |
| Резолуция на дисплея            | 128 × 160                                               |
| Честота на опресняване          | 60 Hz                                                   |

## 8. Инструкции за безопасност

Преди употреба прочетете внимателно това ръководство. Спазвайте всички указания, само така продуктът ще бъде безопасен и ще служи както трябва.

1. Поставайте продукта върху твърда и стабилна повърхност, за да не падне и да не нарани никого.
2. Осигурете достатъчно място около продукта за вентилация.
3. Не поставяйте чужди предмети в устройството.
4. Пазете продукта от падане и от удари.
5. Съхранявайте продукта при стайна температура и далеч от пряка слънчева светлина, открит огън и източници на топлина: микровълнови фурни, отоплителни тела и други уреди, които се нагряват силно. Използвайте само принадлежностите, доставени с продукта.
6. При проблем се обърнете към производителя или оторизиран търговец.
7. В комплекта не е включен захранващ адаптер. Ако използвате собствен, той трябва да отговаря на действащите стандарти за безопасност.
8. Не излагайте продукта на вода и на мокри повърхности. Съществува опасност от токов удар.
9. Не ремонтирайте продукта сами. Целият сервиз трябва да се възлага на квалифициран техник.

### Внимание

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** При замяна на батерията с неправилен тип съществува опасност от експлозия. Изхвърляйте използваните батерии съгласно указанията и местните разпоредби. **НЕ ГИ ИЗГАРЯЙТЕ.** Изваждането на акумулаторната литиево-йонна батерия от този продукт може да се извършва само от квалифициран специалист.

## 9. Изхвърляне

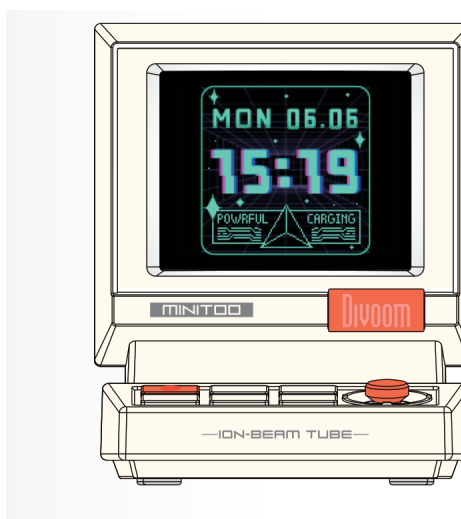
Символът със зачеркнат контейнер върху продукта означава, че в края на живота си той не бива да се изхвърля с битовите отпадъци. Предайте го в пункт за събиране на електрическо и електронно оборудване.

Вносител  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
www.sunnysoft.bg

# GŁOŚNIK BLUETOOTH

## Divoom MiniToo

---



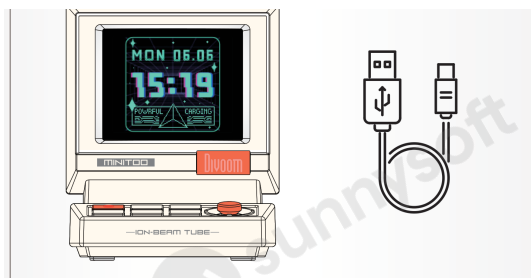
### Instrukcja obsługi

Przed użyciem produktu uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję i zachowaj ją.

# Spis treści

|                                                    |          |
|----------------------------------------------------|----------|
| <b>1 Zawartość opakowania</b>                      | <b>3</b> |
| <b>2 Aplikacja mobilna</b>                         | <b>3</b> |
| <b>3 Połączenie przez Bluetooth</b>                | <b>3</b> |
| 3.1 System Android . . . . .                       | 3        |
| 3.2 System Apple iOS . . . . .                     | 4        |
| <b>4 Zasilanie</b>                                 | <b>4</b> |
| <b>5 Tryb TF i USB-C</b>                           | <b>4</b> |
| <b>6 Elementy sterujące</b>                        | <b>5</b> |
| 6.1 Wybór w menu i przełączanie utworów . . . . .  | 5        |
| 6.2 Przełączanie trybu połączenia (Mode) . . . . . | 5        |
| 6.3 Odtwarzanie i pauza . . . . .                  | 6        |
| 6.4 Przycisk powrotu . . . . .                     | 6        |
| 6.5 Głośność i jasność w górę . . . . .            | 6        |
| 6.6 Głośność i jasność w dół . . . . .             | 7        |
| <b>7 Parametry techniczne</b>                      | <b>7</b> |
| <b>8 Zasady bezpieczeństwa</b>                     | <b>7</b> |
| <b>9 Utylizacja</b>                                | <b>8</b> |

## 1. Zawartość opakowania



- Głośnik MiniToo
- Kabel do ładowania USB

### Uwaga

Liczba kabli zasilających i typ wtyczki różnią się w zależności od regionu.

## 2. Aplikacja mobilna

Pobierz aplikację Divoom ze sklepu App Store lub Google Play albo zeskanuj kod QR poniżej.



## 3. Połączenie przez Bluetooth

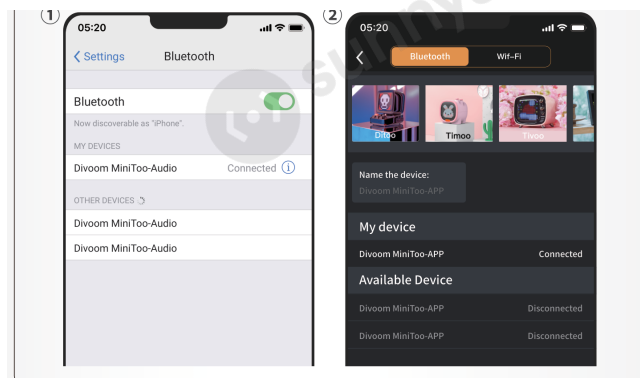
### System Android

W aplikacji mobilnej Divoom wyszukaj urządzenie „Divoom MiniToo-Audio/APP” i połącz się z nim.

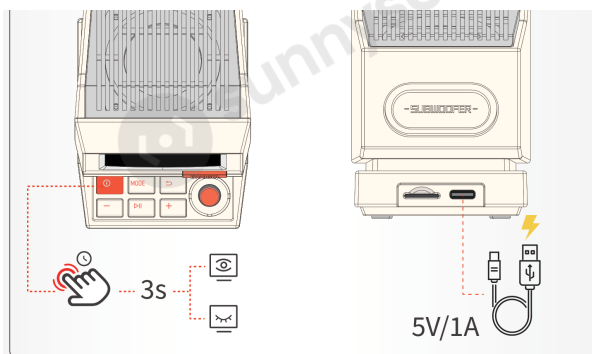


## System Apple iOS

1. W ustawieniach telefonu włącz Bluetooth. Potem połącz się z urządzeniem „Divoom MiniToo-Audio”.
2. W aplikacji mobilnej Divoom wybierz urządzenie „Divoom MiniToo-APP” i połącz się z nim.



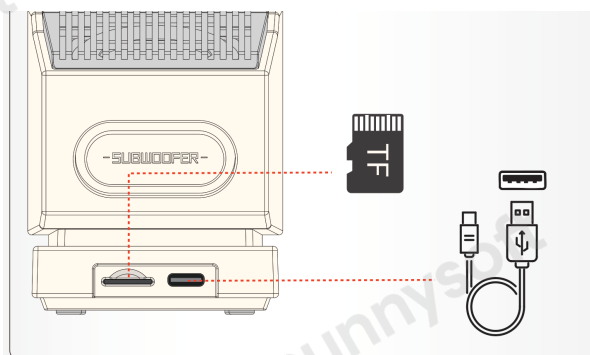
## 4. Zasilanie



- Przytrzymaniem przycisku zasilania przez 3 sekundy włączysz lub wyłączysz urządzenie.
- Ładuje się kablem USB-C napięciem 5 V i prądem 1 A.

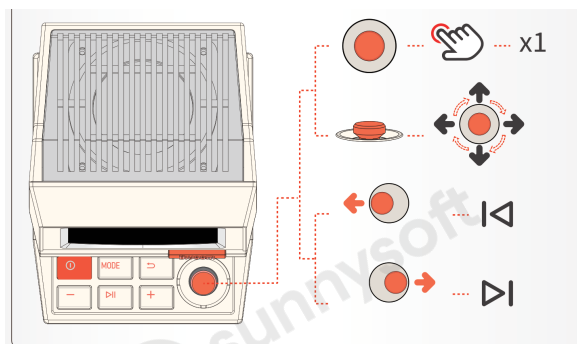
## 5. Tryb TF i USB-C

Muzykę możesz odtwarzać także z karty pamięci TF, którą wsuniesz w gniazdo z tyłu podstawy, albo przez kabel USB-C podłączony obok niego.



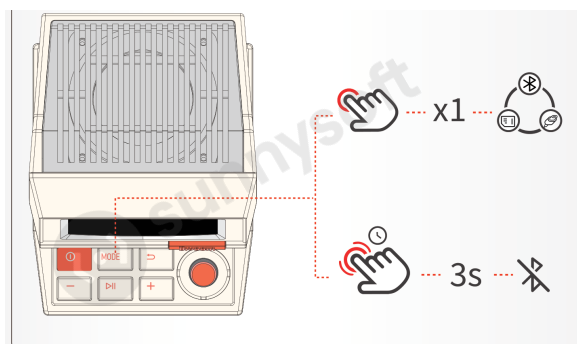
## 6. Elementy sterujące

### Wybór w menu i przełączanie utworów



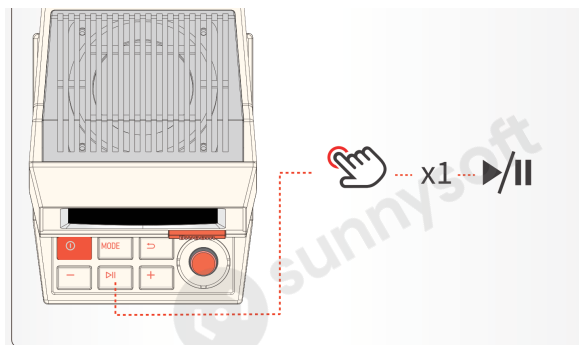
- Naciśnięcie dżojstika: potwierdza wybór.
- Wchylenie dżojstika w górę, w dół, w lewo i w prawo: poruszanie się po menu.
- Wchylenie w lewo: poprzedni utwór. Wchylenie w prawo: następny utwór.

### Przełączanie trybu połączenia (Mode)



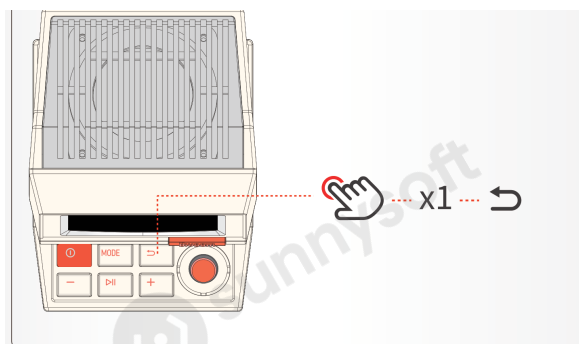
- Jedno naciśnięcie: przełącza między trybami Bluetooth, karta pamięci i kabel.
- Przytrzymanie przez 3 sekundy: wyłącza Bluetooth.

## Odtwarzanie i pauza



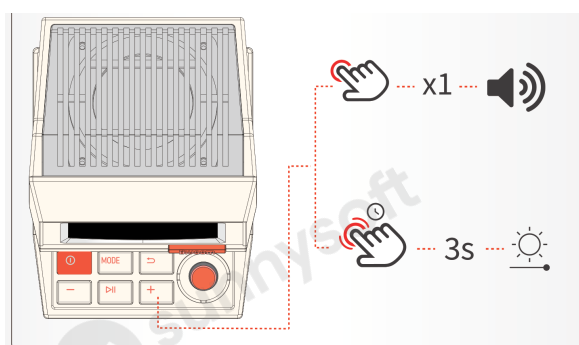
Jedno naciśnięcie: uruchamia odtwarzanie lub je wstrzymuje.

## Przycisk powrotu



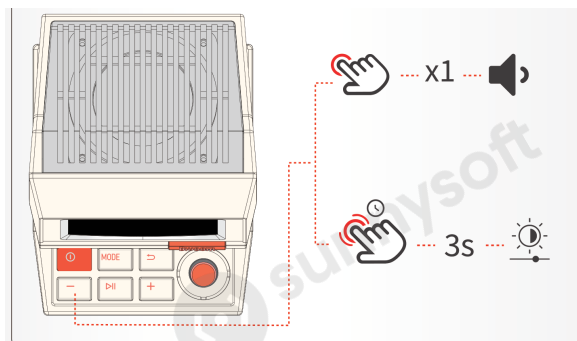
Jedno naciśnięcie: powrót o jeden poziom wstecz.

## Głośność i jasność w górę



- Jedno naciśnięcie: zwiększa głośność.
- Przytrzymanie przez 3 sekundy: zwiększa jasność wyświetlacza.

## Głośność i jasność w dół



- Jedno naciśnięcie: zmniejsza głośność.
- Przytrzymanie przez 3 sekundy: zmniejsza jasność wyświetlacza.

## 7. Parametry techniczne

| Parametr                          | Wartość                                                    |
|-----------------------------------|------------------------------------------------------------|
| Wymiary                           | 82,18 × 62 × 75,03 mm                                      |
| Masa                              | 201,8 g                                                    |
| Rozmiar głośnika                  | 40 mm                                                      |
| Moc wyjściowa                     | 5 W                                                        |
| Pasma przenoszenia                | 95 Hz–20 kHz                                               |
| Stosunek sygnału do szumu (SNR)   | ≥ 79 dB                                                    |
| Czas odtwarzania                  | 6 godzin (w zależności od głośności i odtwarzanych treści) |
| Pojemność wbudowanego akumulatora | 5,55 Wh                                                    |
| Czas ładowania                    | 2 godziny                                                  |
| Napięcie/prąd ładowania           | 5 V DC, 1 A                                                |
| Zasięg transmisji                 | ≤ 10 m                                                     |
| Wersja Bluetooth                  | 5.3                                                        |
| Obszar wyświetlacza               | 1,77"                                                      |
| Rozdzielczość wyświetlacza        | 128 × 160                                                  |
| Częstotliwość odświeżania         | 60 Hz                                                      |

## 8. Zasady bezpieczeństwa

Przed użyciem uważnie przeczytaj niniejszą instrukcję. Przestrzegaj wszystkich zaleceń — tylko wtedy produkt będzie bezpieczny i będzie służył tak, jak

powinien.

1. Odkładaj produkt na twardą i stabilną powierzchnię, aby nie spadł i nikogo nie zranił.
2. Pozostaw wokół produktu dość miejsca na wentylację.
3. Nie wkładaj do urządzenia obcych przedmiotów.
4. Chroń produkt przed upadkiem i uderzeniami.
5. Przechowuj produkt w temperaturze pokojowej i z dala od otwartego ognia, bezpośredniego światła słonecznego oraz źródeł ciepła: kuchenek mikrofalowych, grzejników i wszelkich innych urządzeń, które mocno się nagrzewają. Używaj wyłącznie akcesoriów dołączonych do produktu.
6. W razie problemów skontaktuj się z producentem lub autoryzowanym sprzedawcą.
7. Zasilacz sieciowy nie wchodzi w skład zestawu. Jeśli użyjesz własnego, musi on spełniać obowiązujące normy bezpieczeństwa.
8. Nie wystawiaj produktu na działanie wody ani nie kładź go na mokrej powierzchni. Grozi to porażeniem prądem elektrycznym.
9. Nie próbuj naprawiać produktu samodzielnie. Wszelkie czynności serwisowe powierz wykwalifikowanemu technikowi.

### Ostrzeżenie

**UWAGA: Wymiana baterii na niewłaściwy typ grozi wybuchem.** Zużyte baterie utylizuj zgodnie z instrukcją i lokalnymi przepisami. **NIE SPALAJ ich.** Akumulator litowo-jonowy może wyjść z tego produktu tylko wykwalifikowany specjalista.

## 9. Utylizacja

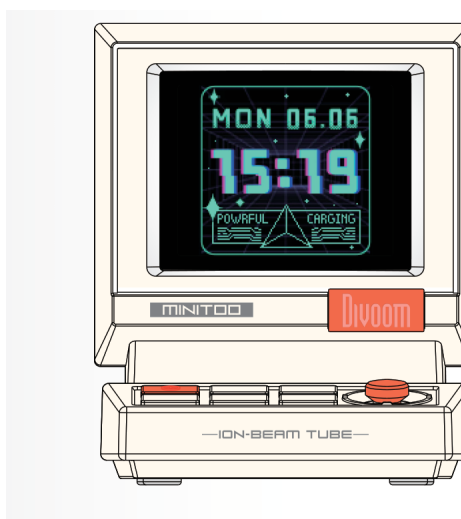
Symbol przekreślonego kosza na produkcie oznacza, że po zakończeniu eksploatacji nie wolno go wyrzucać razem z odpadami komunalnymi. Oddaj urządzenie do punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Importer  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
www.sunnysoft.pl

# ZVOČNIK BLUETOOTH

## Divoom MiniToo

---



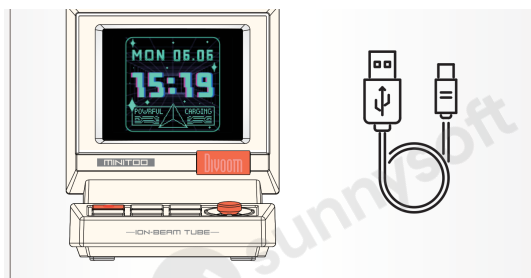
## Navodila za uporabo

Pred uporabo izdelka natančno preberite ta navodila in jih shranite.

# Kazalo

|                                                       |          |
|-------------------------------------------------------|----------|
| <b>1 Vsebina paketa</b>                               | <b>3</b> |
| <b>2 Mobilna aplikacija</b>                           | <b>3</b> |
| <b>3 Povezava prek Bluetootha</b>                     | <b>3</b> |
| 3.1 Sistem Android . . . . .                          | 3        |
| 3.2 Sistem Apple iOS . . . . .                        | 4        |
| <b>4 Napajanje</b>                                    | <b>4</b> |
| <b>5 Način TF in USB-C</b>                            | <b>4</b> |
| <b>6 Upravljalni elementi</b>                         | <b>5</b> |
| 6.1 Izbira v meniju in preklapljanje skladb . . . . . | 5        |
| 6.2 Preklapljanje načina povezave (Mode) . . . . .    | 5        |
| 6.3 Predvajanje in premor . . . . .                   | 6        |
| 6.4 Gumb za vrnitev . . . . .                         | 6        |
| 6.5 Povečanje glasnosti in svetlosti . . . . .        | 6        |
| 6.6 Zmanjšanje glasnosti in svetlosti . . . . .       | 7        |
| <b>7 Tehnični podatki</b>                             | <b>7</b> |
| <b>8 Varnostna navodila</b>                           | <b>7</b> |
| <b>9 Odstranjevanje</b>                               | <b>8</b> |

## 1. Vsebina paketa



- Zvočnik MiniToo
- Polnilni kabel USB

### Opomba

Število napajalnih kablov in vrsta vtiča se razlikujeta glede na območje prodaje.

## 2. Mobilna aplikacija

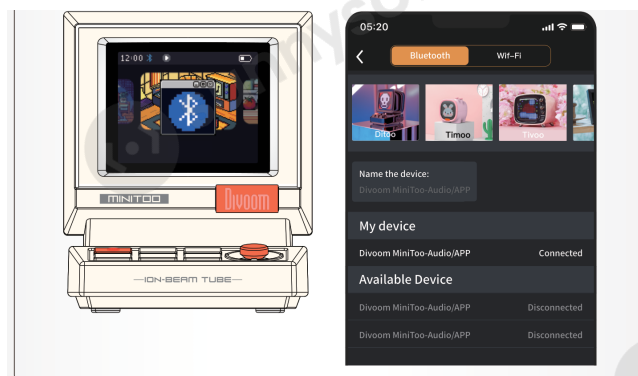
Aplikacijo Divoom prenesite iz trgovine App Store ali Google Play, lahko pa skenirate spodnjo kodo QR.



## 3. Povezava prek Bluetootha

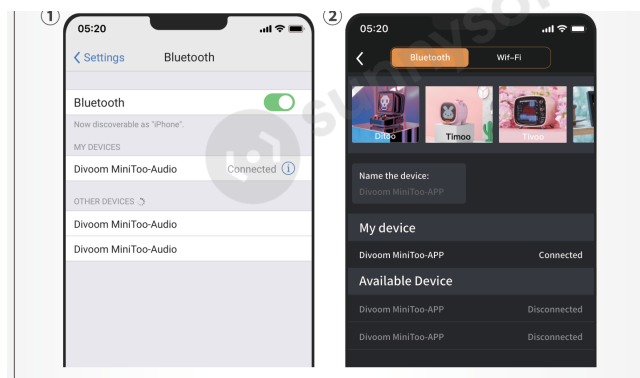
### Sistem Android

V mobilni aplikaciji Divoom poiščite napravo »Divoom MiniToo-Audio/APP« in se povežite z njo.

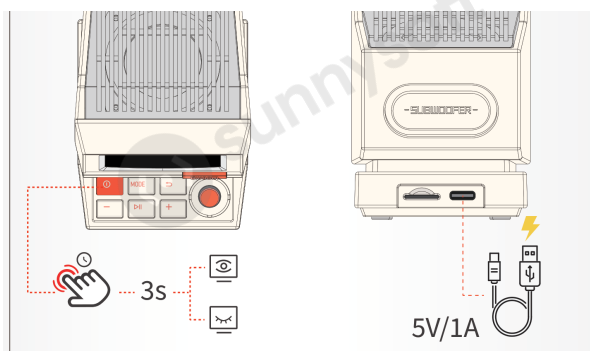


## Sistem Apple iOS

1. V nastavitvah telefona vklopite Bluetooth in vzpostavite povezavo z napravo »Divoom MiniToo-Audio«.
2. V mobilni aplikaciji Divoom se povežite z napravo »Divoom MiniToo-APP«.



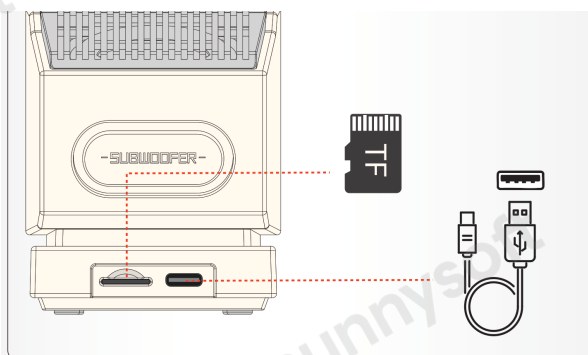
## 4. Napajanje



- Gumb za vklop pridržite 3 sekunde, da napravo vklopite oziroma izklopite.
- Polni se s kablom USB-C pri napetosti 5 V in toku 1 A.

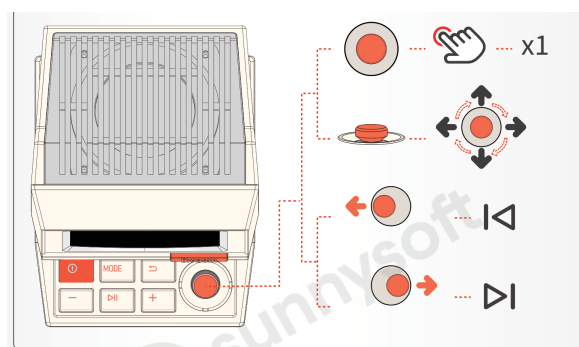
## 5. Način TF in USB-C

Glasbo lahko predvajate tudi s pomnilniške kartice TF, ki jo vstavite v režo na zadnji strani podstavka, ali prek kabla USB-C, priključenega poleg nje.



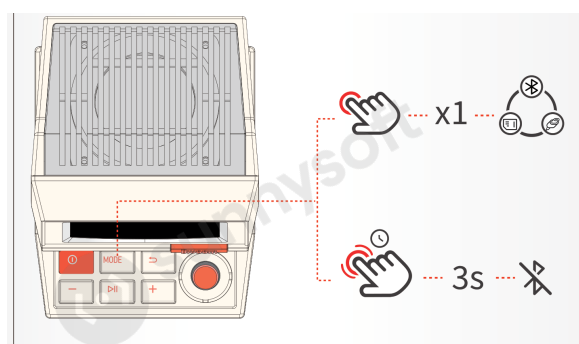
## 6. Upravljalni elementi

### Izbira v meniju in preklapljanje skladb



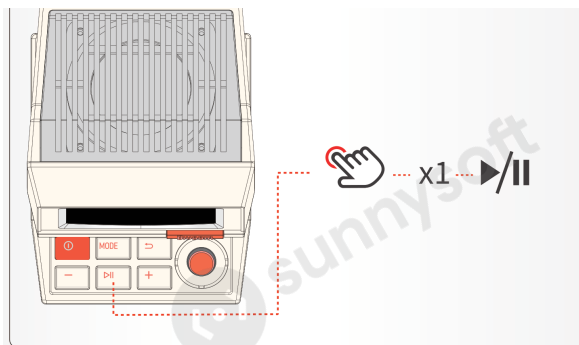
- Pritisk na krmilno ročico: potrdi izbiro.
- Nagib krmilne ročice navzgor, navzdol, levo in desno: pomikanje po meniju.
- Nagib v levo: prejšnja skladba. Nagib v desno: naslednja skladba.

### Preklapljanje načina povezave (Mode)



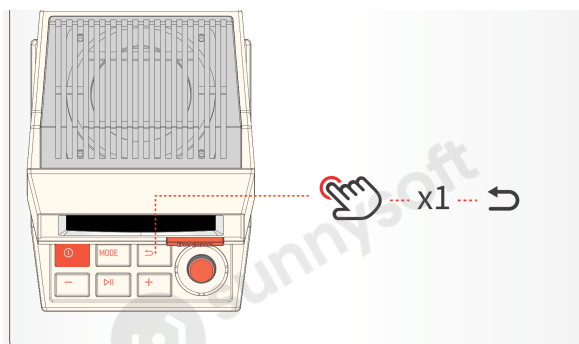
- En pritisk: preklopi med načini Bluetooth, pomnilniška kartica in kabel.
- Pridržanje 3 sekunde: izklopi Bluetooth.

## Predvajanje in premor



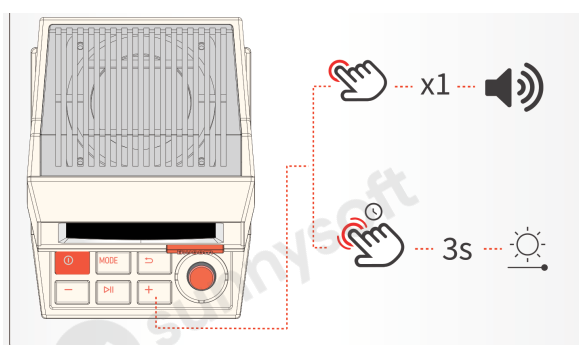
En pritisk: zažene predvajanje oziroma ga začasno ustavi.

## Gumb za vrnitev



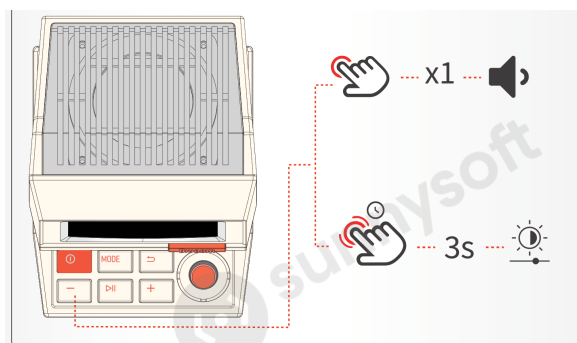
En pritisk: vrne se za eno raven nazaj.

## Povečanje glasnosti in svetlosti



- En pritisk: poveča glasnost.
- Pridržanje 3 sekunde: poveča svetlost zaslona.

## Zmanjšanje glasnosti in svetlosti



- En pritisk: zmanjša glasnost.
- Pridržanje 3 sekunde: zmanjša svetlost zaslona.

## 7. Tehnični podatki

| Parameter                     | Vrednost                               |
|-------------------------------|----------------------------------------|
| Mere                          | 82,18 × 62 × 75,03 mm                  |
| Teža                          | 201,8 g                                |
| Velikost zvočnika             | 40 mm                                  |
| Izhodna moč                   | 5 W                                    |
| Frekvenčni razpon             | 95 Hz–20 kHz                           |
| Razmerje signal/šum (SNR)     | ≥ 79 dB                                |
| Čas predvajanja               | 6 ur (odvisno od glasnosti in vsebine) |
| Zmogljivost vgrajene baterije | 5,55 Wh                                |
| Čas polnjenja                 | 2 uri                                  |
| Napetost in tok polnjenja     | 5 V DC, 1 A                            |
| Doseg prenosa                 | ≤ 10 m                                 |
| Različica Bluetooth           | 5.3                                    |
| Površina zaslona              | 1,77"                                  |
| Ločljivost zaslona            | 128 × 160                              |
| Osveževalna frekvenca         | 60 Hz                                  |

## 8. Varnostna navodila

Pred uporabo natančno preberite ta navodila. Upoštevajte vse napotke, le tako bo izdelek varen in bo služil, kot mora.

1. Izdelek postavite na trdno in stabilno podlago, da ne pade in koga ne poškoduje.

2. Okoli izdelka pustite dovolj prostora za prezračevanje.
3. V napravo ne vstavljajte tujkov.
4. Izdelek varujte pred padci in udarci.
5. Izdelek hranite pri sobni temperaturi in zunaj dosega neposredne sončne svetlobe, odprtega ognja in virov toplote: mikrovalovnih pečic, grelnih teles in drugih naprav, ki se močno segrevajo. Uporabljajte le dodatno opremo, ki je priložena izdelku.
6. Če pride do težav, se obrnite na proizvajalca ali pooblaščenega prodajalca.
7. Napajalni adapter ni priložen. Če uporabite svojega, mora izpolnjevati veljavne varnostne standarde.
8. Izdelka ne izpostavljajte vodi ali mokrim površinam. Obstaja nevarnost električnega udara.
9. Izdelka ne popravljajte sami. Vsa servisna dela zaupajte strokovnemu servisu.

### Opozorilo

**POZOR: Če baterijo zamenjate z neustrezno vrsto, obstaja nevarnost eksplozije.** Izrabljene baterije odstranjujte v skladu z navodili in lokalnimi predpisi. **NE SEŽIGAJTE jih.** Polnilno litij-ionsko baterijo sme iz tega izdelka odstraniti le usposobljen strokovnjak.

## 9. Odstranjevanje

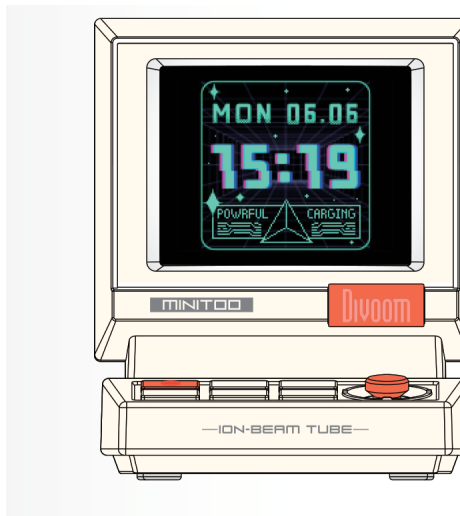
Simbol prečrtanega smetnjaka na izdelku pomeni, da izdelka ob koncu njegove življenjske dobe ni dovoljeno odvreči med običajne gospodinjske odpadke. Oddajte ga na zbirnem mestu, ki je namenjeno električni in elektronski opremi.

Uvoznik  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.si](http://www.sunnysoft.si)

# BLUETOOTH SPEAKER

## Divoom MiniToo

---



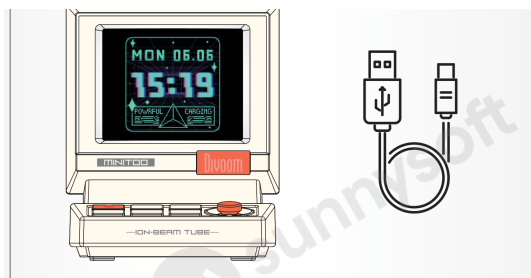
### User manual

Please read this manual carefully before using the product and keep it for future reference.

# Contents

|                                                  |          |
|--------------------------------------------------|----------|
| <b>1 In the box</b>                              | <b>3</b> |
| <b>2 Mobile app</b>                              | <b>3</b> |
| <b>3 Bluetooth pairing</b>                       | <b>3</b> |
| 3.1 Android . . . . .                            | 3        |
| 3.2 Apple iOS . . . . .                          | 4        |
| <b>4 Power supply</b>                            | <b>4</b> |
| <b>5 TF and USB-C mode</b>                       | <b>4</b> |
| <b>6 Controls</b>                                | <b>5</b> |
| 6.1 Menu selection and track switching . . . . . | 5        |
| 6.2 Connection mode switching (Mode) . . . . .   | 5        |
| 6.3 Play and pause . . . . .                     | 6        |
| 6.4 Return button . . . . .                      | 6        |
| 6.5 Volume and brightness up . . . . .           | 6        |
| 6.6 Volume and brightness down . . . . .         | 7        |
| <b>7 Product specifications</b>                  | <b>7</b> |
| <b>8 Safety instructions</b>                     | <b>7</b> |
| <b>9 Disposal</b>                                | <b>8</b> |

## 1. In the box



- MiniToo speaker
- USB charging cable

### Note

Power cord quantity and plug type vary by region.

## 2. Mobile app

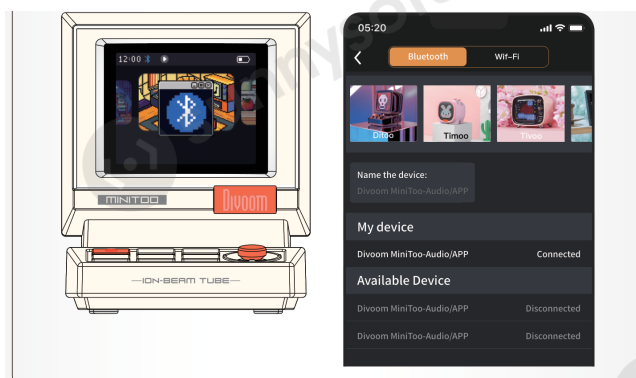
Download the Divoom app from the App Store or Google Play, or scan the QR code below.



## 3. Bluetooth pairing

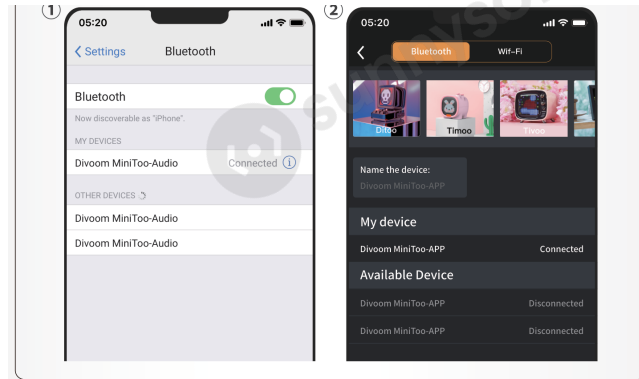
### Android

In the Divoom mobile app, find the "Divoom MiniToo-Audio/APP" device and connect to it.

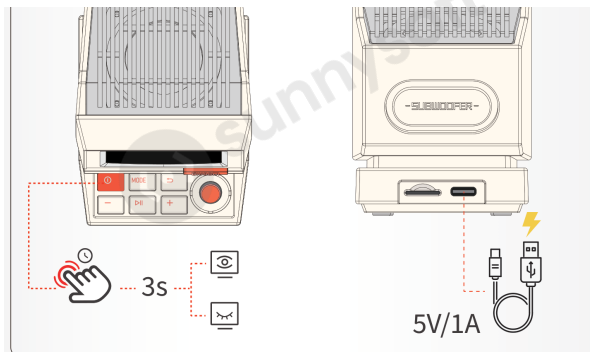


## Apple iOS

1. In the phone settings, turn Bluetooth on. Then connect to the device named "Divoom MiniToo-Audio".
2. In the Divoom mobile app, connect to the "Divoom MiniToo-APP" device.



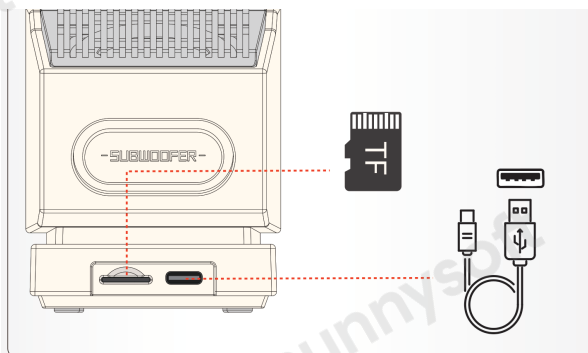
## 4. Power supply



- Press and hold the power button for 3 seconds to turn the device on or off.
- It charges over a USB-C cable at 5 V and 1 A.

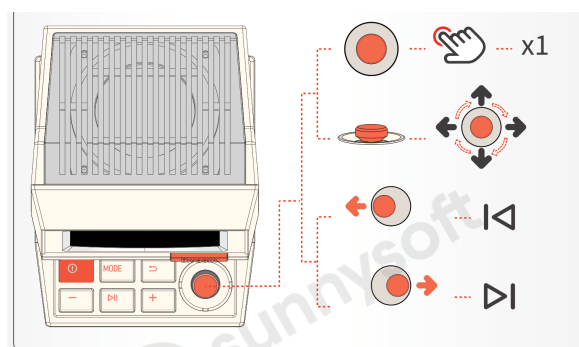
## 5. TF and USB-C mode

Music can also be played from a TF memory card, which you insert into the slot on the back of the base, or over a USB-C cable connected next to it.



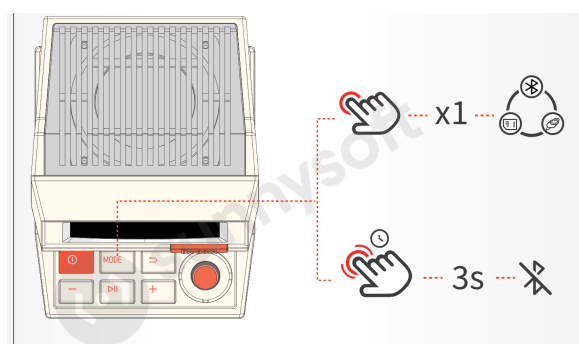
## 6. Controls

### Menu selection and track switching



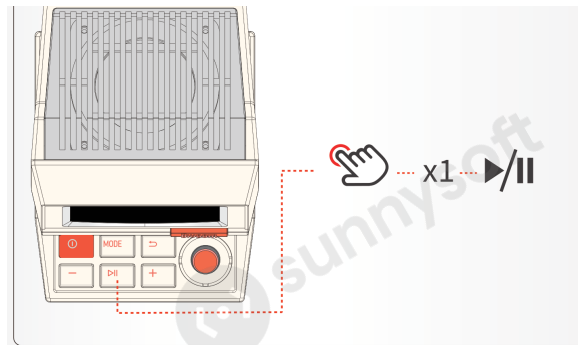
- One press of the joystick: confirms the selection.
- Tilting the joystick up, down, left and right: moves through the menu.
- Tilting left: previous track. Tilting right: next track.

### Connection mode switching (Mode)



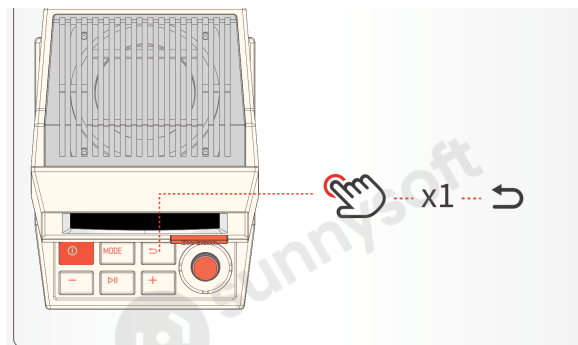
- One press: switches between Bluetooth, memory card and cable mode.
- Press and hold for 3 seconds: turns Bluetooth off.

## Play and pause



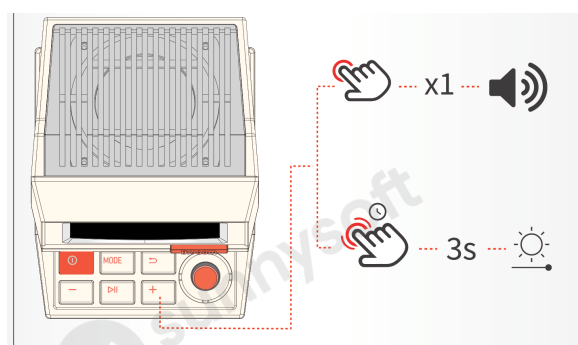
One press: starts playback or pauses it.

## Return button



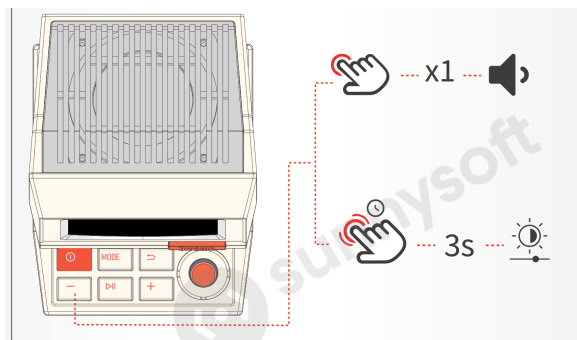
One press: goes back one level.

## Volume and brightness up



- One press: increases the volume.
- Press and hold for 3 seconds: increases the display brightness.

## Volume and brightness down



- One press: decreases the volume.
- Press and hold for 3 seconds: decreases the display brightness.

## 7. Product specifications

| Parameter                   | Value                                         |
|-----------------------------|-----------------------------------------------|
| Dimensions                  | 82.18 × 62 × 75.03 mm                         |
| Product weight              | 201.8 g                                       |
| Speaker size                | 40 mm                                         |
| Output power                | 5 W                                           |
| Frequency response          | 95 Hz-20 kHz                                  |
| Signal-to-noise ratio (SNR) | ≥ 79 dB                                       |
| Playback time               | 6 hrs (depending on volume and audio content) |
| Built-in battery capacity   | 5.55 Wh                                       |
| Charging time               | 2 hrs                                         |
| Charging voltage/current    | 5 V DC, 1 A                                   |
| Transmission range          | ≤ 10 m                                        |
| Bluetooth version           | 5.3                                           |
| Display area                | 1.77"                                         |
| Display resolution          | 128 × 160                                     |
| Refresh rate                | 60 Hz                                         |

## 8. Safety instructions

Please read this manual carefully before use. Follow all instructions to ensure safety and optimal performance.

1. Place the product on a stable, secure surface to avoid falls or injury.

2. Ensure sufficient space around the product for ventilation.
3. Do not insert foreign objects into the device.
4. Avoid dropping or hitting the product with force.
5. Keep the product in a room temperature environment and away from heat sources, open flames, microwaves, heaters, any other high-heat appliances or direct sunlight. Use only the accessories included with the product.
6. If issues occur, contact the manufacturer or authorized dealer for professional support.
7. The power adapter is not included. If you use your own, it must meet the applicable safety standards.
8. To avoid the risk of electrical hazard, do not expose this product to wet surfaces.
9. Do not attempt to service the product yourself. Always follow the instructions of qualified service personnel.

#### Warning

**CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE.**

Dispose of used batteries according to the instructions and local regulations.

**Do NOT incinerate.** Removal of the rechargeable lithium-ion battery from this product may be carried out only by a qualified professional.

## 9. Disposal

The crossed-out wheeled bin symbol on the product means that at the end of its service life the product must not be disposed of with normal household waste. Hand it in at a collection point for electrical and electronic equipment.

Importer  
Sunnysoft s.r.o.  
Kovanecká 2390/1a  
190 00, Praha 9 - Libeň  
[www.sunnysoft.cz](http://www.sunnysoft.cz)